

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVIII.—Núm. 12.539

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20

Palma de Mallorca Jueves 15 Octubre de 1931

REDACCIÓN Y TALLERES. Calle de los Olmos 4  
ADMINISTRACIÓN: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 4

## DEL MOMENTO

### Los edificios militares

El Ayuntamiento aprobó anoche una proposición formulada por el concejal y Diputado a Cortes don Francisco Juliá, cuya proposición, relacionada con gestiones realizadas ya con el Ministro de la Guerra y actual Jefe del Gobierno don Manuel Azaña, por los señores Juliá y don Alejandro Jaume, se refiere a la cesión que podría hacer el ramo de Guerra a Palma, de todos los edificios militares que actualmente posee, menos el cuartel del Carmen, mediante un acuerdo que estimamos factible.

Conforme a la proposición hecha anoche al Ayuntamiento por el señor Juliá, conforme a las gestiones iniciadas ya por dicho señor concejal y Diputado y don Alejandro Jaume, Diputado también, con el señor Azaña, el Ramo de Guerra podría entregar a Palma todos los edificios que ocupa, menos el cuartel del Carmen, a cambio de que el Ayuntamiento realizara las obras de alcantarillado y conducción de aguas hasta Son Bonet, en cuyo campo militar se establecerían los nuevos edificios.

Todas las minorías que integran el Ayuntamiento, acogieron con agrado la propuesta del señor Juliá, como no podía dejar de suceder, ya que si se puede desarrollar tal proyecto en la forma propuesta, Palma saldría en extremo beneficiada, y el esfuerzo que tendría que hacer el Ayuntamiento para compensar al ramo de guerra de su desprendimiento favorecería a la par a una zona considerable del Ensanche y a diversas barriadas que se han ido formando en nuestro término municipal, y que a no presentarse una circunstancia como la que se depararía con tal acuerdo, no conseguirían en muchos lustros los beneficios que suponen la canalización de las aguas potables y las residuales.

Muy de veras celebramos la buena disposición mostrada por todo el Ayuntamiento con referencia a la propuesta formulada por el señor Juliá, y confiamos que esta cooperación seguirá prestándola en todo momento a fin de que pueda tener realidad un proyecto que tan beneficioso hemos de considerar.

La obtención por parte de Palma de los diversos edificios que el ramo militar ocupa en Palma, excepto el cuartel del Carmen, podría dar lugar a importantes mejoras urbanas.

La desaparición del cuartel de Caballería, embellecería la entrada de la capital, daría mayor realce al Palacio de la Almudaina, y permitiría construir en la espaciosa área que ocupa el cuartel y el patio, un jardín que diera aliciente a dicha zona.

La desaparición del cuartel de Arti-

lería, permitiría hacer otro tanto en el baluarte de San Pedro, resto de nuestras fortificaciones que debe conservarse ya que ninguna razón aconseja que desaparezca, y que por su altitud y emplazamiento, constituiría uno de los lugares de distracción más interesantes de la ciudad.

El Hospital Militar, cuya subsistencia en el que fué convento de Santa Margarita, ha impedido que la continuación de la calle de San Miguel desde su cruce con la de los Olmos hasta la plaza, de la Conquista, haya tomado la importancia que corresponde a la importancia de dicha vía, podría dar lugar con su desaparición a la reforma que aquella zona de la capital reclama, y a la construcción de algún edificio de categoría que realzara aquella parte de la ciudad.

Todas estas reformas importantísimas que a no presentarse una circunstancia como la que nos ocupa, no habría sido posible pretenderlas.

Las obras que en compensación tendría que realizar el Ayuntamiento para el ramo de guerra, y que como hemos dicho, serían la canalización y alcantarillado hasta Son Bonet, aun siendo considerables, poco representan ante la importancia del beneficio que Palma obtendría con la cesión de aquellos edificios.

Dignas de elogio son las gestiones realizadas ya por los señores Juliá y Jaume, como digna de agradecer es la excelente disposición que en pro de Palma muestra el Ministro de la Guerra y actual Jefe del Gobierno provisional de la República señor Azaña, del cual Palma ha recibido ya otras atenciones, como la cesión del glacis de Santa Catalina, que vino a satisfacer una aspiración durante muchos años sentida.

Palma, su Ayuntamiento, ha de disponerse, con todo optimismo a secundar aquellas gestiones y a realizar sin timidez, sin regateos, los esfuerzos que sean necesarios para que puedan desarrollarse con todo el éxito que a los intereses de Palma, mirando al progreso y embellecimiento de la ciudad, conviene.

## Crónica de París

### EL MUSEO DEL CIRCO

(Para LA ÚLTIMA HORA)

Ha empezado ya la temporada de otoño en la mayor parte de los teatros parisienses. Por descontento podríamos señalar algunos estrenos que han obtenido mejor o peor fortuna, pero el objeto de esta crónica no es hablar de las representaciones teatrales propiamente dichas, sino que queremos referirnos a otros espectáculos de origen francés, por lo menos en la forma en que se conoce actualmente y que, sin embargo, parece haber tomado carta de naturaleza en París, donde tiene infinitos aficionados.

Nos referimos al circo ecuestre. Esta temporada se ha inaugurado, como las anteriores, el circo Medrano y ello con el éxito de siempre. La pista del conocido circo se ha llenado de una nube de clowns multicolores, que han dado cierto aspecto carnavalesco a la función, y ello con grande alegría de muchos niños y de no pocos mayores, entre los cuales tenemos el honor de contarnos.

Hay en el programa unos números excelentes, algunos de los cuales son inéditos en Francia. Hazñas de fuerza y habilidad, artistas en la barra fija que parecen no conocer el miedo, verdaderas heroicidades a las que el público apenas concede valor, aunque lo tiene extraordinario... Pero el clou del espectáculo a nuestro juicio lo constituyen los payasos. Dos de ellos, llama-

mados en los carteles Plege et Rhum, hacen una parodia de Hamlet capaz de destornillar de risa a cualquiera; Caroli, Porto y Carletto trabajan también graciosamente, aunque con exceso tal vez de accesorios. Y luego todos los payasos hacen una entrada parodiando los espectáculos populares de la Exposición Colonial, que está obteniendo un éxito formidable.

Pero muy en breve el circo Medrano va a enriquecerse con un museo de cosas pertenecientes a la historia del circo ecuestre. La base estará constituida por los recuerdos del creador de la casa, el célebre "BoumBoum" (o sea Medrano, que por cierto era español, como lo son una gran parte de los clowns que triunfan en París) y también por documentos de interés general. Además hay el proyecto de renovar con frecuencia las vitrinas, de manera que por ellas pase semanalmente un aspecto de la vida circense, mucho más interesante de lo que la gente cree.

Por ejemplo, pocas personas conocen en nuestros días la historia anecdótica de un grande empresario, y para sus tiempos el más grande del mundo. Nos referimos al célebre Barnum. Y ya que hemos dedicado esta crónica al circo y a su futuro museo (del que hablaremos detalladamente tan pronto se inaugure, para que lo conozca el lec-



MADRID. Salida de los corredores de la III Vuelta Ciclista a Madrid verificada el sábado último, entre los que han corrido (en el orden de los corredores) entre ellos Cañardo y Montero y otros varios de fama

tor), nos permitiremos dar algunas noticias acerca de tan famoso personaje.

Este Barnum era norteamericano y nació el año 1810. A los 18 años, o sea en 1828, poseía un pequeñísimo y modesto circo ambulante, con el cual apenas podía subsistir a sus necesidades, pero se trataba de un muchacho de una audacia sin límites, que no tenía escrúpulos en cambio poseía una fantasía extraordinaria. Una de sus primeras mixtificaciones, consistió en exhibir una negra vieja, asegurando que había sido la nodriza de Jorge Washington. Y fué tal el éxito que alcanzó con esta superchería, que ganaba semanalmente 1.50 dólares, ya que la gente acudía a ver a la negra, cual si fuese una verdadera maravilla del mundo.

Poco después el atrevido Barnum se proporcionó una sirena (es decir, un pez disecado y falsificado, al que se le había puesto una cabeza más o menos parecida a la de una mujer) y además un caballo con el cuerpo cubierto de lana y no de pelo. Con estas dos nuevas adquisiciones logró aumentar aún sus ganancias, pero no contento todavía, adquirió un rebaño de búfalos, con el que organizó un espectáculo del salvaje Oeste y gracias al cual decidió la prosperidad de su carrera.

Siguió ganando dinero y haciéndose famoso en los Estados Unidos y más tarde tuvo dos socios, a quienes se les ocurrió la famosa idea de combinar en un solo espectáculo los elementos de un museo, de una menagerie y de un vaudeville. Pero estos socios de carácter inventivo, los señores W. C. Coup y Dan Costello, se separaron en breve de Barnum para llevar a otra parte sus hallazgos.

Pero Barnum no había dejado de observar y de estudiar el perfeccionamiento de su industria, siempre, claro está, desde el punto de vista de su beneficio personal. No tardó en tener rivales, aunque la mayoría de ellos no le perjudicaban en nada, antes bien le beneficiaban por la comparación que permitían hacer al público. Más uno de ellos era de cuidado. L'amabase Bailey y a tal extremo llegó la enemistad de ambos y el odio que se profesaban, que no vacilaban en recurrir a todos los medios, cualesquiera que fuesen para perjudicarse mutuamente. Cierta día Barnum, con objeto de impedir que Bailey entrase con su circo en la ciudad donde él se hallaba, hizo quemar el puente de madera del ferrocarril, y de esta manera impidió que su enemigo pudiese aguarle la fiesta.

Pero Bailey se amilanaba y sin cesar hacía esfuerzos por aventajar a su rival. Tuvo la suerte de que en su menagerie naciese el primer elefante que ha venido al mundo hallándose sus padres en cautiverio y al saberlo Barnum telegrafió a su enemigo ofreciéndole 100.000 dólares por la compra del elefante bebé. Pero con ello Barnum cometió un error tremendo, porque, por toda respuesta, Bailey reprodujo el telegrama en los carteles.

Así continuó la guerra entre ambos durante varios años, hasta que al fin, cansados de perjudicarse mutuamente, decidieron en 1880 asociarse, a fin de constituir el circo más grande del mundo entero.

Barnum murió el año 1891 y Bailey en 1906. La viuda de éste vendió el circo a los hermanos Ringling y en la actualidad está más floreciente que nunca. Como prueba de ello, diremos que en seis meses ha dado dos representaciones diarias en 112 ciudades diferentes. Posee 735 caballos que realizan diferentes ejercicios, 5 rebaños de elefantes y más de otros 1.000 animales distintos. En el circo hay empleados 1600 personas, y además existe un verdadero estado mayor de médicos, veterinarios, abogados, dentistas, cocineros, detectives y profesores no sólo para las personas, sino que también para enseñar a diversos animales.

De los seis hermanos Ringling ya no

queda más que uno. En su circo se da a los caballos una importancia que ya han perdido en los campos y en las ciudades, pero el clown del espectáculo son los elefantes.

Puede decirse que si en todas partes se pierde la tradición, en el circo se conserva intacta, puesto que el elemento humano, por regla general, nace en cautividad, si así puede decirse. Únicamente hay un elemento del circo que ha cambiado en los Estados Unidos. Es el clown. Cuando éste era bueno casi puede decirse que ganaba bastante más que el mismo presidente de los Estados, pero hoy ha desaparecido de las pistas americanas, para refugiarse en las de Europa.

En nuestro continente hay también algunos circos de grande importancia, pero no alcanzan la del que ha sucedido a Barnum, del que damos los detalles que anteceden. Tanto los circos americanos como los europeos ambulantes a que hemos hecho alusión, tienen, a los ojos de los europeos, verdaderamente aficionados al circo, un inconveniente gravísimo, y es la multiplicidad de pistas. En ellos se ofrecen cinco o seis espectáculos a la vez, lo cual es a nuestro juicio una equivocación, puesto que puede darse el caso de que todos los ejercicios que se realizan simultáneamente sean interesantes y el espectador no puede hacer caso de ellos al mismo tiempo. Y como pequeño y bello, seduce mucho más el circo parisiense, por ejemplo, que uno de esos enormes y grandiosos en que todo pesa, precisamente, por su abundancia.

Todas esas cosas y otras que no tenemos espacio para reseñar son las que ven los parisienses por la fotografía, el documento y hasta por medio de pequeños reproducciones corporales en el museo Medrano que va a inaugurarse. Es de creer que será muy interesante y desde luego meritoria de reunir recuerdos de un espectáculo que, mucho nos lo tenemos, está llamado a desaparecer en un tiempo no muy lejano, porque para ser buen aficionado al circo precisa ser sencillo e ingenuo y estas dos cualidades, por desgracia, cada día son menos frecuentes en nuestros tiempos.

JAIME VIVAR

(Reproducción prohibida).

DE LOS ARTICULOS FIRMADOS RESPONDEN SUS AUTORES. LA PUBLICACION DE UN TRABAJO FIRMADO NO SUPONE LA CONFIRMIDAD A LO QUE SUSTENTE. LA OPINION DEL DIARIO ES REFLEJADA POR SUS PROPIOS ARTICULOS



Ha fallecido en la capital de Valencia el conocido financiero, fundador de la Compañía del Monopolio de Petróleos, de la Transmediterránea, del Banco de Crédito Local y de otras muchas entidades, D. José Juan Dómine

## NUESTROS COLABORADORES

La danza de las monedas

### Un idolo que se derrumba y otro que renace

Grande, muy grande ha sido la emoción que ha producido la caída de la libra. Mayor, sin embargo si se considera que con ella no solamente ha caído algo peculiar y privativo de la majestad británica hierática y solenne en si, sino el tromo mismo del rey financiero del universo: S. M. el Oro.

Con ser importante para el Imperio británico el desfallecimiento de uno de sus orgullos tradicionales, la inmovilidad de la libra aun lo es mayor para el mundo el tropezón del dorado fetiche que desde la guerra se entronizó avasalladoramente en todas las economías y absorbió como un vampiro insaciable todos los jugos vitales del comercio y de la industria paralizados y exhaustos, en el maris mo mayor que se ha conocido.

La caída del idolo ha dado suelta a la indignación de los que no creían en él. Quizá haya en ella algo de lo de "la gran lanzada al moro muerto", pero el movimiento de protesta ante la situación cada vez mas crítica enardecida sin resquicio de luz ni línea de horizonte, se estaba fraguando ya desde hace algún tiempo aun cuando haya sido ahora la explosión definitiva, y que pueda juzgarse respecto a la carga destructora de la protesta contra la dictadura del oro en el mundo nada mejor que recoger y examinar la metralla que lanza uno de los financieros de mayor sensibilidad y responsabilidad mundial: Sir Henry Deterding, gestor principal de la gigantesca organización petrolífera de la Standart. Sus palabras suenan a tendencia apocalíptica.

"El oro ha destruido el comercio. En el transcurso de estos últimos doce años se ha podido comprobar que el oro elevado y fortalecido cada vez mas hasta el rango de único símbolo de medida de valores ha sido un tirano no solo cruel sino estúpido. Creado para servir al comercio se le ha dejado destruirlo..."

¿Tiene razón Deterding?. En el fondo de la escenografía dramática con que envuelve sus afirmaciones para mejor subrayarlas el hecho existe, sin duda alguna: La Humanidad salió de la locura de la guerra con la cabeza febril y poco firme. Acostumbrada a ver caer todo, barrido por la guerra gigante, su afán primero fué buscar los cimientos económicos y sociales del mundo para asegurarse sobre ellos. En lo económico el oro le ofrecía la base mas firme en apariencia para fundar los nuevos edificios monetarios. En lo social y político las Dictaduras representaban el reposo, la quietud, el estancamiento propicio para descansar del dinamismo de la guerra. Y a una y otra fórmula se acogió la pobre Humanidad destrozada.

Pero el Imperio del oro era un Imperio ficticio. El coloso tenía los pies de barro. Hubiera estado bien si todos se hubieran conformado con ceder de sus monedas la parte destruida, dañada irremediablemente por el huracán bélico. Acaso entonces el oro, distribuido equitativamente, hubiera podido cumplir su deber. Pero el volumen de negocios, de transacciones de comercio era superior al volumen de los medios de pago y en forma tal se ha ido quebrando el equilibrio que por vez primera se ha superpuesto las dos crisis alternantes, la industrial y la agrícola y por vez primera también ha conocido la Humanidad las legiones de parados al lado de los falanges de hambrientos, coexistentes ambas con los mayores stocks de mercancías paralizadas. Porque no ha sido lo malo la exaltación del oro a las cumbres más destacadas del valor sino la depreciación simultánea, el destronamiento silencioso del otro soberano monetario: la plata. Cerca de 1.000 millones de habitantes en todo el globo tenían fundado su patrón monetario en la plata. China con 400 millones de almas; India con 300, las Repúblicas americanas, España misma, han visto disminuir su poder de compra, su capacidad adquisitiva en la misma proporción que el oro imponía su dictadura y la plata bajaba por que el poder liberatorio de su moneda solamente en plata ya esta vale hoy seis o siete veces menos que hace 10 años. ¿Se comprende ya la inmensa tragedia universal que ha culminado en la crisis mayor que se ha conocido desde 1873? Los países atacados por la fiebre del oro se lo han disputado en una lucha incoherente pero tenaz que no ha podido evitar que merced a salud y refugio de la confianza recalaran en su mayor parte en las costas aparentemente mas seguras de dos

únicos y afortunados países: Estados Unidos y Francia que poseen mas del 60 % de la total existencia de oro. Y mientras, la plata, repudiada, errante, arrojada, de todas partes sin que otro motivo mayor que el apuntado lo justificara; porque lo asombroso del caso es que no se ha roto el equilibrio secular entre la producción del oro y de la plata que se mantiene aproximadamente intacto.

La gran revolución igualadora ha comenzado ya sin duda alguna. El patrón oro que dió el primer tropezón serio en Alemania hace unos meses, tropezón que no disimuló con bizmas y espadaradrapos provisionales, ha caído, creemos que definitivamente, de su categoría de idolo en Inglaterra e inmediatamente en Suecia, Noruega, Dinamarca, Bolivia, India Inglesa y algunos estados del Africa del Sur. Al mismo tiempo la plata vendida con vilipendio en la misma India como un esclavo inútil o tarado reaparece en Méjico como patrón único y en Alemania como moneda fraccionaria. Su rehabilitación no puede tardar y con ella la libertad de comercio y de vida para los países que no han podido rendir pleitesía al último dictador de las economías mundiales. Automáticamente adquieren aquellos un poder de compra de que carecían y la crisis habrá avanzado ese día hacia bueno y prudente no olvidar la encendida filípica de Deterding contra la hegemonía del patrón oro.

"Todo el mundo parece haber llegado a inventar algo para poner fin a la crisis pero la mejor manera de lograrlo es liberar al mundo del oro. Actualmente existen egoístas que pretenden destruir el trigo y el algodón cuando sería mas acertado hacer abstracción del oro que es un artículo inútil para el consumo..."

Yo estoy persuadido de que todos los países que actualmente parecen buscarse su ruina desembarazándose de sus existencias plata resultaran los compradores mas encarnizados de este mismo metal en un porvenir próximo..."

Y llega camino de tener razón. ANTONIO DE MIGUEL (Agencia Internacional Arco). (Reproducción prohibida).



MADRID.—D. Santiago Artigas, fallecido recientemente y cuyo entierro tuvo lugar el sábado último a la tarde, en la obra «Pambor y Casbabe» uno de sus más legítimos triunfos.

## INSTANTANEA POLITICA

### La socialización de la medicina

Apenas si ha llamado la atención una proposición que ha presentado a la Cámara el diputado radical don Emiliano Iglesias. Se trata de socializar todas las clínicas, casas de salud, y declarar el servicio médico función pública. Dentro del orden de las tendencias que registra la legislación



# PAGINA FEMENINA

## Crónica de la moda

En estos momentos no se ven ya exgeneraciones de líneas, puesto que todo está basado en una claridad precisa y sencilla a un tiempo. La silueta se apoya graciosamente, sin que la cintura oprima demasiado el talle, lo cual constituye un punto muy ventajoso para los abrigos sin cierre o cruzados con una o dos filas de botones. El cuello de piel se levanta en la nuca, los bordes son más redondeados que nunca y encuadra perfectamente el rostro, haciendo destacar el cutis.

En cuanto a las telas podemos anticipar que se llevarán muchos moteados, cuadros más o menos grandes, hermosas "tweeds", tejidos de alta fantasía extraordinariamente suaves.

Estos tejidos son negros, grises, blancos, aparte de que también hay una hermosa gama de tonos pardos. Se llevarán bastante los trajes provistos de largos cuellos-chalets de piel muy elegantes. Para la hora del té esos trajes serán de terciopelo, mas para el paseo serán de "tweed", los "empiecements", de los cuerpos y de las caderas, los biases, los pliegues "cloches", todo eso da a los trajes los más variados aspectos. Los cuellos y las vueltas de las mangas son cada día trabajados con mayor finura. Se hacen de piqué, de muselina de las Indias para los trajes que no visten mucho, y de georgette para los trajes elegantes de tarde muy interesantes por su corte y siempre muy ensanchados por la parte inferior. Los pliegues griegos y las mangas originales están a la orden del día. Las faldas al ras del suelo quedan reservadas para los trajes de noche, cuando la georgette, el chiffon y las telas sutuosas vienen a reemplazar las lanillas y los crepones de seda.

Podemos anticipar ya que la moda de invierno acentuará la modificación de la silueta, alargando las piernas y disminuyendo el busto. Este efecto se logra mediante el talle alto y combado, el pecho desarrollado y modelado, formando contraste con las caderas enfundadas hasta media pierna, en tanto que continuarán por las rodillas con una anchura bastante considerable del bajo de la falda, ya sea por medio de godets o bien gracias a unos volantes que se desarrollarán con los movimientos propios de la marcha.

Vamos a dar cuenta de los detalles que en estos momentos se advierten en las toillettes de las mujeres elegantes.

Para calle, para los quehaceres de la mañana, un abrigo de lanita gruesa, un echarpe y un manguito pequeño de piel de pelo corto.

Para los ejercicios deportivos siempre un sombrero "cloche", de fieltro, de copa cuadrada y bordes levantados por un lado y de ancho igual en todo el contorno de la cabeza.

Para tarde un gorrito de terciopelo tan pequeño y ajustado como los del pasado invierno, pero puesto de un modo distinto, o sea inclinado sobre uno de los ojos y dejando al descubierto la nuca.

Siempre llevándose todavía muchas chaquetas de color opuesto al del traje, de lanaje y de telas con rayas diagonales y adornadas por medio de un plastrón incrustado de pieles de pelo corto, como breitschwanz o caracul.

Y para finalizar este artículo vamos a dar unos cuantos consejos o indicaciones si parece mejor, acerca de la próxima temporada de otoño.

El traje sastre de invierno es una de las nuevas fantasías de las colecciones y creemos que se verán en invierno muchos de estos trajes de buen abrigo, que serán un intermedio entre el traje sastre del verano y el abrigo de pieles.

Sigue gozando de favor el trajecito de lanita, sencillo y lindo que responde a los gustos de la mujer moderna. Parece que este invierno prevalecerán los conjuntos de color.

Ha hecho su reparación el encastre hecho a mano, que ya es muy buscado puesto que se le da el valor que realmente tiene. Los recuerdos de 1900 nos traen los "guipures", que en aquella época tuvieron una temporada esplendorosa.

Y por hoy nada más. Estamos persuadidos de que las anteriores notas serán útiles para nuestras elegantes lectoras, a las que ya empieza a preocupar la estación venidera.

A. D'ENERY  
París, Octubre de 1931.  
(Reproducción prohibida).

## CONSEJOS A LAS NOVIAS

No ponga a su novio en el pedestal, ni lo imagine dotado de cualidades que "no de tantos".

—No asuma un aire de superioridad con las demás niñas que no se hallan en el mismo estado.

—Recuerde que usted no es la única niña cuya mano ha sido pedida, y que no hay por qué vanagloriarse tanto de ello.

—Muchas mujeres quisieran no haberse comprometido; usted puede ser de ellas. No se vanaglorie de su noviazgo.

—No haga sufrir a su novio, pues muchas veces el sufrimiento se torna en odio.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—La vida durante el noviazgo es un aprendizaje de la vida de matrimonio.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

la propia, lo buscan en la ajena. Pero la mujer, que a la vez que buena y virtuosa, es inteligente, sabe apoderarse de tal modo de todas las facultades de su esposo, y llega de tal manera a hacerlo suyo, que éste encuentra en ella la satisfacción completa y amplia de todos sus anhelos.

El hombre, pues, no es malo, si la mujer sabe con talento y perspicacia manifestarse tal y como es, cuidando ante todo de hallarse a su gusto y de gustar a los suyos.

B. S. N.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

—Usted es como el marino que conduce un bote en un mar sereno y bajo un cielo despejado. Espere que el mar se enfurezca; entonces, sólo entonces, usted sabrá si es o no buen mariner.

El calcio se necesita para mantener los huesos fuertes y alimentados. Los huesos son realmente los cimientos del cuerpo. Ellos le dan forma y figura y se necesita un armazón fuerte para sostener el cuerpo rígido. Cuando hay una escasez de calcio en los alimentos, ocurre lo que se llama "raquis", o sea huesos débiles. Fósforo se necesita en el cuerpo para mantener la propia cantidad de sangre, todos los músculos y aun los mismos huesos.

Y el hierro es la fuerza principal de los corpúsculos de sangre que alimentan todas las células del cuerpo. Estos tres elementos se encuentran en la lechuga en grado considerable. La ensalada es una verdadera necesidad para el cuerpo, y la lechuga, que muy pocas veces se come, es la parte principal.

De manera que es de mucho provecho para todos nosotros comer lechuga.

VIENA Sombreros

CRONICA FEMENINA

La calefacción central urbana

El título de esta crónica, por sí no dice gran cosa y es muy posible que a la mayoría de nuestros lectores no les llame la atención, pero la noticia que vamos a darles, relacionada con él tiene una importancia capital, más que por sus efectos inmediatos, que son muy grandes, sin embargo, por la tendencia que señala y que con toda seguridad ha de tener una influencia enorme en el desarrollo de las mayores capitales del mundo.

Se trata, sencillamente, de un ensayo, llevado a cabo en París y en las cercanías de la estación de Lyon, de la calefacción central urbana o colectiva para toda a ciudad. Es decir, de proporcionar desde una sola estación la calefacción doméstica a multitud de pisos o de viviendas. O, dicho en otras palabras, que se distribuirá el calor a domicilio, de la misma manera que se hace con el agua, el gas y la electricidad.

El consejo municipal ha votado el proyecto de organización y hasta se ha hecho una concesión en favor de un contratista, quien, en virtud de su contrato, debe tender la canalización para distribuir el calor en los inmuebles, que en la actualidad serán en número limitado, hasta que se vean prácticamente las ventajas o los inconvenientes de esta idea.

La administración de la prefectura de París ha hecho público, por boca de su consejero municipal M. Moriet, que desde el 1 de octubre de 1931, está ya en funcionamiento una red de un desarrollo aproximado de unos mil metros, en las cercanías de la estación de Lyon. Esta red de calefacción urbana está alimentada por las antiguas calderas de la central de la rue de Bercy.

Por otra parte la compañía parisiense de la calefacción urbana se dispone a realizar proyectos mucho importantes durante el curso del año corriente, puesto que este pequeño ensayo citado ha dado resultados altamente satisfactorios.

Esta es la noticia y, por más que no tenga nada de extraordinario, adquiere gran importancia por el hecho de que la municipalidad de una de las mayores capitales del mundo haya pensado en la explotación de este servicio que, hasta ahora, tenía muchos inconvenientes.

Si hay cucarachas en la despensa, espolvórese alrededor de las grietas una mezcla de azúcar y soda.

Mézclese un poco de amoníaco con la cera y la nafta, cuando se enceran pisos. La cera se disolverá más fácilmente.

Nunca se sentirá el gusto grasiento en tortas y bizcochos, si le echa unas gotas de limón al batir el azúcar con la manteca.

El vinagre caliente saca las manchas de cal.

Las tortas grandes necesitan horno moderado, más fuerte al principio y más lento hasta el final de la cocción.

No se añada harina a la leche hirviendo, al hacer una salsa. Disuélvase primero con un poco de leche fría; de otro modo nunca quedará unida.

Un polvo de sal añadido a las claras, hace que éstas se batan pronto.

Después de que se haya vaciado el tarro de la basura, deben quemarse en él algunos papeles de diario; luego espolvorearlos con ácido carbónico. Un buen plan para que la lata se ensucie menos es forrarla con papel de diario.

Los cepillos de fregar tendrán doble duración si se lavara, de cuando en cuando, con una fuerte solución de agua salada y se dejan secar.

Las paredes barnizadas deben lavarse con mucho cuidado. Se echará un poquito de amoníaco en el agua tibia y se usará una gamuza. No se

seque con un trapo. Empléese la misma gamuza bien torcida.

Los pañuelos viejos de soda son excelentes para limpiar muebles, lo mismo que los pedazos de una vieja blusa de seda del Japón.

Nunca se coloque el piano contra una pared húmeda. Siempre se elegirá la más seca y, si es posible, no lejos de la estufa.

Para el reumatismo y otros dolores disuélvase tres tabletas de alcanfor en un octavo litro de parafina. Frótense con esto la parte afectada.

Las legumbres deben cocerse con la menor cantidad de agua posible.

Para limpiar bien los objetos de hojalata se emplea una mezcla de ceniza tamizada y aceite de olivas, de manera que se forme una pasta. Esta se extiende sobre el objeto que se desea limpiar y después se frota con un trapo de lana.

¿Saldrá V. de compras? Visite pues la Casa Matons

LA MODA ACTUAL EN TEJIDOS

(Datos proporcionados por los Almacenes Matheu).

La Moda del invierno 1931-32 se presenta muchísimo más rica que las precedentes, y así como en los vestidos parece, según se ha dicho, que busca la individualidad, hasta el punto que ningún modelo se parezca a otro, así también en los tejidos se caracteriza esta temporada por las colecciones mucho más ricas y variadas que en años anteriores.

En general, los tejidos son flexibles y cálidos, a menudo ásperos al tacto, de lana y algunas veces con mezcla de seda, formando matas y trenillas, pequeños cuadros, rayas, fuertes diagonales y también algunos cuadros escoceses que se combinan con telas lisas de popeline, paños finos o crepé romano.

En sedas, para vestidos de noche, viene muy indicado el piqué, substituyendo los rizados de China y Marrocaín y los georgettes doble y triple, y para abrigos continúan los tejidos de charmelaine lisos o formando pequeñas rayas y el crepé satin, pero viene particularmente indicado el shantung con reverso muy brillante de satin.

En abrigos afelpados algunos modelos vienen en astrakán y también en chiffon, pero ocupa lugar preferente el breischwanz, que también se emplea para cuellos como las pieles.

El color viene indicado en matiz pardo por los tonos marrón y el llamado verde ruso. Bajos granate y venoso. Azul marino y azul noche. Algunos modelos señalan también un poco de gris elefante, mucho negro y las tonalidades claras rosa pastelizado, amarillo y verde Nilo. Siguen en boga los contrastes de dos colores diferentes.

La Moda actual, que permite todo capricho en las formas, trae los fuertes contrastes en cuanto a los tejidos para la elección de los diversos vestidos que necesita una dama, y se puede escoger a plena satisfacción entre la diversidad de telas, las que mejor sienten al peculiar gusto de cada una.

EL DESARROLLO DE LOS MUSCULOS

Es una continua labor el tratar de mantener nuestras formas en un estado correcto y de lograr dar a las líneas el contorno necesario para que el matiz de la belleza se manifieste claramente.

Hoy nos ocuparemos de los hombros. Una mujer debe lucir hombros bien desarrollados, que nada tengan que envidiar a esos de las chicas que vemos pasar frente a nuestra casa y que constituyen toda la aristocracia de sus elegantes figuras.

El ejercicio que voy a recomendar parece ser más propio para los brazos que para los hombros, pero los mismos músculos que controlan los brazos controlan los músculos. Por eso este ejercicio es de tanto provecho. Al mismo tiempo que desarrolla los hombros estimula la energía de los brazos.

Lo primero que se hace es pararse derecho con el pecho hacia fuera y los talones juntos. Los brazos deben sacarse hacia afuera, con los puños cerrados y la extremidad de los dedos hacia arriba. Sosteniendo los brazos rígidos, súbalos hacia arriba, en dirección a la cabeza. Doble los codos, bájelos hasta que los puños toquen los hombros. Deje caer las manos a los lados y descanse por unos segundos. Repita el ejercicio tres o cuatro veces.

Hay otro ejercicio que quizá resulte más difícil para usted. Tiéndase en el piso y sostenga el cuerpo con los brazos. Intente parar lo más que pueda el cuerpo de las manos, sin mover éstas ni tampoco los pies. Trate de ejecutar esto tres o cuatro veces.

Estos ejercicios deben practicarse a diario.

**Señora Destilerías de Plantas y Flores, S. A.**  
ofrece a Vd. su perfumería selecta

Extractos, Jabón, Polvos, Lociones, etc.

los preferidos de las elegantes

Dr. PIERRE de la facultad de Medicina de París

**FORVIL**

Dr. CHARPY de París.

Depósito Ventas por mayor **Mario Gaillard** Aragón, 105—Palma

PIDA SIEMPRE en las buenas perfumerías

Dentífricos del

Perfumería de calidad

Productos de belleza

Venta en **LA JAVA** y buenas perfumerías

**SEÑORA**

Recuerde que en la Faja **Madame X**, reside la mejor defensa de su belleza, de la moda y de la juventud.

Exclusiva para Baleares la Sombrerera para Señoras **Le Chic Parisien**.

**Calle Rosario, 1**



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Doña Luisa Más y Alemañy

Viuda de D. Antelmo Obrador

Falleció en Campos del Puerto, a las 8 de la noche de ayer, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

Sus afligidas hermanas doña Teresa y doña Francisca, hermano político don Gabriel Ribot, hermana política doña Petra Moll, ahijada y sobrina doña Apolonia Mas, sobrinos, sobrinas, sobrino político, sobrina política, primos, primas y demás familia al participar a sus amistades y conocimientos tan dolorosa pérdida les suplican la tengan presente en sus oraciones.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca e Ilmos. Sres. Obispos de Vich y Huesca, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## Informaciones

### Diputación

**Acuerdos de la Comisión Gestora**  
En la última sesión celebrada por la Comisión Gestora bajo la presidencia del Sr. Juliá y asistencia de los señores Fernández, Alemany y Roca se adoptaron entre otros, los siguientes acuerdos:

Anunciar el oportuno concurso para proveer en propiedad la plaza de Director de la Casa de la Misericordia.

Nombrar a don Francisco Fernández para el cargo de Vicepresidente del Museo Pedagógico Provincial.

Admitir a la señorita Francisca Forteza Picó, para que pueda tomar parte en las oposiciones a Pensionado de canto y no admitir a los señores don Juan Cabot y don Juan Alzina por exceder de la edad fijada en las condiciones del concurso.

Designar al Tribunal que ha de fallar en esta oposición integrándolo el Vicepresidente de la Diputación don Francisco Fernández en concepto de Presidente de dicho Tribunal y como Vocales don Francisco Real y don Miguel Negre.

Vista una instancia suscrita por don Alberto Pastor solicitando en nombre de una conjunción formada por los asesores liberales en el sentir verdad de la libertad, les sea accedido el Teatro Principal para poder realizar el domingo a las diez, un mitin cultural, acordó la Comisión acceder a lo solicitado.

La Comisión teniendo en cuenta que, atendida la circunstancia de pertenecer el Teatro Principal al patrimonio del Hospital Provincial del cual la Diputación es mera administradora, y cuyo origen se remonta a la donación que en el siglo XVII hizo don Juan Barceló, favor de la Santa Iglesia Catedral de un solar para que en él se edificara una casa de comedias, y que cabe, por lo tanto apriorar que se contrarian los fines de aquella para la cual fué construido, acordó no autorizar en lo sucesivo se celebren en él actos que se aparten de dicha finalidad.

### Una placa artística

En uno de los escaparates de la importante joyería Fermín establecida en la calle de San Nicolás ha sido expuesta una preciosa placa de plata, en la que se destaca en la parte superior el emblema de la sociedad de seguros "La Equitativa," (Fundación Rosillo).

La placa ha sido laborada en los talleres de la joyería Fermín y está dedicada a nuestro amigo D. Pedro Vidal y Torres por la Dirección General de Agentes de estas islas como homenaje a su intensa actuación en favor de La Equitativa, de la que es Delegado en Baleares el homenajeado. En la placa figura sentida dedicación y las firmas de todos los Agentes de Baleares.

La obra realizada por la joyería Fermín es digna de todos los elogios y ha merecido el unánime aplauso de cuantos la han admirado, pues además de artístico es valiosísimo.

Reciba el homenajeado Sr. Vidal y Torres y el joyero Sr. Fermín nuestra enhorabuena.

### De Política

Los socialistas del Molinar

Hemos recibido la siguiente nota: Reunidos el Grupo Socialista del Molinar en fecha de ayer, una vez estudiado la crisis por que atraviesa el Partido de Palma, tomó por unanimidad los siguientes acuerdos:

1.º Solidarizarse en un todo con la dignísima actitud eminentemente socialista que observan los camaradas Jaime García y Jaime Bauzá.

2.º Lamentar profundamente que estando ausentes de la Asamblea dichos camaradas y sus numerosos amigos, el concejal Craspi se atrevió a pedir la expulsión de García y Bauzá.

Para nosotros la actitud de Craspi nos pareció poco correcta por que ca-

### Mitin anticlerical

El próximo domingo, a las diez de la mañana, tendrá lugar, en el Teatro Principal de esta ciudad un mitin anticlerical en el que tomarán parte miembros del Partido Socialista, Partido Republicano Federal, Juventud Republicana, Ateneo Sindicalista, Liga Laica, Izquierda Revolucionaria y Partido Comunista, organizadores del acto.

Han sido repartidos unos manifiestos anunciadores del mismo en los que se hace constar que el mitin es como protesta de la intromisión clerical en la política y en la calle.

Hoy se ha solicitado permiso en este Gobierno Civil para realizar el acto, habiéndose concedido por el señor Gobernador.

El Comité

### Asuntos Municipales

Esta mañana hemos tenido el gusto de saludar en su despacho de la Alcaldía al Alcalde interino don Francisco Villalonga Fábregues, quien se ha ofrecido desde su nuevo cargo para ayudarnos a nuestra cotidiana información.

Los periodistas hemos agradecido la atención, al par que le hemos felicitado por su designación.

El Ateneo

Plan de estudios para el curso de 1931 a 1932.—Clases.

Alemán: Prof. Fraulein Irene Fuchs lunes, miércoles y viernes de 8 a 9.

Bordados artísticos: doña María Aguado; martes, jueves y sábados de 9 a 11 y media mañana.

Contabilidad: Prof. don Bartolomé Vives; martes, jueves y sábados, de 8 a 9.

Corte y confección: Prof. doña Isabel Rosselló; martes, jueves y sábado de 8 a 9.

Inglés: Prof. Miss Margery Eliot; lunes, miércoles y viernes, de 6 a 9 (tres cursos).

Francés: Prof. Mme. Pochot de Lassel; martes, jueves y sábado, de 6 a 9 (tres cursos).

Solfó y piano con teoría y nociones de Armonía: Prof. doña Margot Ce-

rón; martes, jueves y sábado, de 5 a 6. Spanish Class for Foreigners: Prof. don José M. Eyaralar; lunes, miércoles y viernes de 11 a 12.

### El Gobernador ha enviado su dimisión al Gobierno

Durante la mañana de hoy ha sido enorme el número de personas que han desfilado por el Gobierno Civil, ávidas de saludar al señor Gobernador y conocer la actitud adoptada después de la solución de la crisis de ayer.

A los que salían después de cumplimentar al señor Cajal les hemos oído frases de encomio para la persona y gestión de dicho señor y de verdadera contrariedad por la circunstancia que es casi seguro pueda apartarse de Mallorca.

A las doce y media, como de costumbre, ha recibido a los periodistas, y con carácter festivo les ha dicho: Aquí tienen Vds. a un gobernador dimitente. Que les parece?

—Pero, ha enviado Vd. la dimisión? —hemos preguntado.

—Si señores—ha contestado,—y con carácter irrevocable.

—Y, tantos deseos tiene Vd. de irse de Mallorca?

No —ha replicado el señor Cajal—, pero algunas veces las circunstancias de esta vida exigen actitudes que no se puede por menos de producir.

Y dicho esto nos ha facilitado, para que los leyéramos y tomáramos nota si lo creíamos conveniente, de los telegramas cursados con motivo de su referida dimisión.

D. Máximo Cajal anoche mismo, tan pronto como tuvo noticia oficial de la crisis y más tarde de la solución cursó los siguientes telegramas, que fueron contestados con los que, a continuación reproducimos también:

Al Ministro de la Gobernación: Unido a D. Miguel Maura por lazos de amistad entrañable y político y personal tengo el honor de presentar a V. S. la dimisión irrevocable del cargo de Gobernador Civil de esta provincia que hasta la fecha vengo ostentando. Le saluda.

A D. Miguel Maura: Como siempre suyo incondicional hoy dimito el cargo. Abrazos.

Contestación del Ministro de la Gobernación al señor Gobernador: Acabo de tomar posesión de este Ministerio y al enviar a V. E. un afectuoso saludo le confirmo contenido anterior circular esperando que, por España, y la República continuará al frente del Gobierno Civil de esa provincia.

De D. Miguel Maura al Gobernador: Al cesar en este cargo envío a V. E. un afectuoso saludo y la expresión de mi más sincero reconocimiento por la valiosa cooperación que me ha prestado desde este puesto, después ofreciéndome participar para todo cuanto considere que pueda ser útil.—Maura.

Hemos hecho observar al señor Gobernador que, el nuevo Ministro de la Gobernación en su telegrama, que reproducimos más arriba le ruega, que en bien de España y la República continúe a frente de esta provincia y preguntado: Después de los manifestados deseos del Ministro que es lo que decidirá Vd.?

—Pues marcharme—ha contestado el señor Cajal—y haciéndonos varias consideraciones de orden político, basadas en una delicadeza exquisita, ha apoyado su tendencia de dejar este Gobierno Civil y servir a la causa republicana bajo otras formas.

D. Miguel Maura formará, seguramente, un partido, y don Máximo Cajal amigo entrañable y admirador del que hasta hace poco ha sido Ministro de la Gobernación no quiere que su actuación al frente de cualquier cargo público, en circunstancias como la de hoy, puedan empañar siquiera el cristal de la consideración política y personal que profesa a su excelente amigo.

Siente infinito el señor Cajal dejar a Balears, pero, las circunstancias, ha repetido parece que así lo exigen.

Nuestra última pregunta de esta mañana al señor Gobernador ha sido en el sentido de saber si a pesar de lo que acontecía se reunirían esta tarde las plenas que han de entender en los asuntos relativos a turismo, de conformidad con los acuerdos de la reunión magna celebrada el viernes de la próxima pasada semana.

La contestación ha sido en sentido afirmativo. Desea el señor Cajal que se reúna y que, aunque él tenga que ausentarse quede dicho asunto en marcha.

La huelga de Tarragona

Esta mañana el vapor correo de Tarragona "Delfín" que salió el pasado martes en viaje de itinerario, ha regresado a nuestro puerto con la misma carga que se trajo debido a la huelga de descargadores del puerto de la ciudad catalana.

El "Delfín" esta noche saldrá de correo para Mahón.

Notas del Carnet

PERSONALES

Nuestro amigo el Dr. Valdés ha practicado en su Clínica una intervención quirúrgica al señor don Manuel Moragues Cabot.

Le deseamos al señor Moragues Cabot un pronto restablecimiento.

BODA

En la iglesia de San Francisco y en la capilla de San Antonio esta mañana a las diez se verificó la boda de nuestro amigo don Antonio Verdura Flechas, Contable de la Casa Pías, con la simpática y bella señorita Anita Jaume Ramis.

Fueron padrinos por parte de la novia, su tío don Rafael Ramis, industrial y don Miguel Darder, capitán de la Marina Mercante y por la del novio sus tíos don Bartolomé Pascual y don Monserrate Vich; Cajero del Fomento Agrícola y Sub-cajero del Excelentísimo Ayuntamiento, respectivamente.

Les deseamos eterna luna de miel.

NECROLÓGICA

En la villa de Campos del Puerto ha fallecido confortada con los Auxilios Espirituales la señora doña Luisa Mas Alemany, viuda de don Anselmo Obrador.

La muerte de la finada a causado hondo sentimiento por las muchas amistades con que contaba.

Esta mañana se efectuó el entierro y funeral poniéndose de manifiesto las muchas relaciones de la difunta y familia, asistiendo a dichos actos representaciones de todas las clases sociales de dicha villa.

Al elevar una oración al Señor para el eterno descanso de la finada nos asociamos al dolor de toda su familia en especial al de sus hermanas doña Teresa y doña Francisca, su hermano político don Gabriel Ribot, a su sobrino nuestro amigo el ex Alcalde de Campos don Mateo Mas Moll y demás sobrinos.

DE VIAJE

Esta mañana han llegado de Barcelona don José Costa, don R. Cabanelas, don José Montovio, don José Morrell, don Antonio Oliver, don Francisco Margarit, don Rafael Lacv, don Antonio Ferragut, don Carlos la Cuadra, don Luis Cerdó y don Carlos García.

De Tarragona han llegado hoy don José Breceñi, don Francisco González y don José Coll.

Piensen salir esta noche para Mahón don Juan Carmona, don Narciso Figueras, don Eugenio del Blanco.

Igualmente piensan salir el jefe de Obras Públicas don Francisco Manrique de Lara y el Ingeniero don Eusebio Pascual.

Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Juan March, don Antonio Nobelles, don Juan Colominas, don Francisco Nadal, don Gabriel Salvá, don Santiago Sánchez y don Pedro Palou.

Han llegado esta mañana de Barcelona nuestro amigo don Juan Kichchofer acompañado de su esposa a la cual se la ha practicado una delicada operación quirúrgica; y de su hijo Juan.

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 58  
Artículos para Escolares y Normalistas

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTORAL.—La Pureza de María.—La Bta. María de la Encarnación, vg.

CUARENTA HORAS.—Concluyen en Santa Catalina de Sena a la Virgen del Rosario.—A las 6 y media Exposición, misa y Rosario y a continuación misas rezadas. Por la tarde después del Rosario conclusión del solemne Triduo con sermón, Te-Deum y reserva de S. D. M.

OTRAS CUARENTA HORAS.—Empiezan en la Parroquia Iglesia de Santa Eulalia en honor del Santísimo Ece-Homo. Exposición a las seis y media; a las nueve y media Horas y Misa mayor.—Por la tarde actos de coro; a las seis y media Rosario, y solemne Triduo con sermón y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la iglesia de Santa Teresa se dará principio a un solemne Triduo en honor del Santo Cristo de Limpías.—A las seis y media de la tarde rezos del Santo Rosario, ejercicio y sermón por el Rdo. don José Font y Arbós, Pbro.

VISITA.—A la Virgen del Carmen, en Santa Teresa.

MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado hoy:

De Barcelona el Rey Jaime I, capitán don Bartolomé Compañy.

De Tarragona el Delfín, capitán don José Pañacios.

Con lastre de Barcelona el Bellver, capitán don Juan Molina.

De Aguilas, el pailebot Cala Mitjana, patrón don José Belsalduch.

DESPACHADOS.—Con el pasaje valija y carga saldrán esta noche:

A las 8 para Mahón el Delfín, capitán don José Palacios.

A las 9 para Barcelona el Rey Jaime I, capitán don Bartolomé Compañy.

Para Ibiza el pailebot María, patrón don Mateo Tur.

TIEMPO REINANTE.—Palma: S. S. O. flojo, mar llana, cielo despejado.

Alcudia: S. E. flojo, mar rizada, cielo acalajado.

Andraitx: E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Sóller: Barómetro 64, termómetro 21, calma, mar llana, cielo despejado.

Ibiza: Barómetro 772, termómetro 21, S. O. flojo, mar rizada, cielo despejado.

Bajoí: Barómetro 766, termómetro 20, N. O. flojo, mar marejadilla, nuboso.

Cuando las fuerzas de los se van agotando

¿Será por senectud prematura, causa de desórdenes en la edad, o por esfuerzos mentales de hombres de negocios? En otro caso empieza para el mismo decaído el triste camino de la vida. Las células no resistentes más débiles trastornos anémicos, y el mal estar o las enfermedades se ven encesantes; neurastenia, anemia, incapacidad, insomnio, buñauria, son el corolario de vejez prematura.

Vigorizar, dar nueva vida al sistema sanguíneo, fué siempre la preocupación de la ciencia moderna, que pacientes estudios pudo detectar el poder regenerador de ciertas sustancias bautizadas con el nombre "vitaminas", y que en los casos de extenuación orgánica obran con unos milagros de pronta recuperación de las fuerzas perdidas.

El "Ruamba", compendio de nitos experimentos, refuta una acción de tales sustancias vitamínicas perfectamente dosificadas, que poco tiempo transforman el organismo más empobrecido. Sus nutrientes son productos naturales tratados de la cebada germada "malt", fosfo caseína de la leche esterilizada, aromatizado con caselleo perfectamente desgrasado. Ruamba mezclado en la leche, menta ésta cuando veces su valor nutritivo, y tomado en forma de leche es un agradable desayuno, rienda, especialmente para los casos del estómago.

Ayuntamiento de Palma

Arbitrios suuados de mesas y sillas. Marquesinas y toldos.

Con esta fecha vengo a publicar el plano de recaudación voluntaria del mencionado arbitrios de los corrientes, en el bien entendido que finalizado este plazo se cederá por la vía ejecutiva los pagos por único grado del veinte por ciento sobre las cuotas en desahucio, conforme determina el Estatuto de Recaudación de 18 Diciembre 1928.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Palma 13 Octubre de 1931.—Alcalde accidental, Ignacio Ferrer.

Caja de Ahorros

Monte de Piedad de las Baleares. Asociación de Beneficencia.

Por acuerdo de la Junta Provincial el día 21 del corriente y siguientes necesarios de cuatro a siete tarde en la sala de ventas de la ciudad (Sol 19), se celebrará subasta para enajenar las cuotas de los préstamos vencidos en el mes de Septiembre de 1930.

Hasta el día 19 a las siete tarde podrán los interesados comparecer o renovar sus respectivos préstamos.

Palma 10 de Octubre de 1931. Vocal de turno: Antonio Bosch.

Comerciantes

Recibe V. géneros del Extranjero. Quiere recibirlos con prontitud. Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:

En Cerbere R. Buxó Laborador.  
En Port-Bou R. Buxó Laborador.  
En Barcelona R. Buxó Laborador.

Corresponsal en PALMA: José Mé Mulet Berga, Siete Esquinas. Teléfono núm. 101.

Aviso

A la distinguida clientela. Odontólogo don Francisco Castañer se ha hecho cargo del Gabinete dental el Dr. Carlos de la Calleja, Odontólogo.

Horas de consulta, de 1 a 2 y de 5 a 6. Sindicato, 3-1.º

Lecciones de Francés

Señorita francesa se ofrece dar lecciones de Francés primer curso. Precios módicos. Informes: Manuel Marqués, 54, 1.º.º (Ensenada).

INTERESA

al público en general saber que el día 15 del corriente la FERIA CASTAÑER permanecerá abierta hasta noche. San Jaime, número 5 (junto las Tortugas).

**TEATRO LIRICO** Hoy jueves 15--COLOSAL DEBUT

ESPECTACULOS AMERICANOS COSMOPOLIS

de los cuales forman parte una famosa

**Orquesta de Negros**

el gran cuadro

**BALLET VICTORIA GIRLS**

y las atraccidnes

Baujo Nike - Laura Moreno - Tomasín - Fayola

Chelo and Charles

**20 ARTISTAS 20**

# EN EL CONSISTORIO

## D. Francisco Villalonga fué elegido Alcalde interino

Anoche, a la hora acostumbrada, celebró sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde accidental don José Tomás Rentería y asistieron los concejales señores Crespi, Ferbal, Villalonga, Darder, Ferretjans, Ferrer, Rigo Mir, Tejada, Juncosa, Aguiló, Jofre, Porcel, Rigo Sampol, Barceló Solá, Pallicer, Tugores, Llabrés Morey, Gual, Morell, Cortés Comas, Llabrés Frau, Gómez, Navarro, Cirer, Forteza, Mas, Falconer, Serra y Rovira.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Seguidamente se procedió a la elección de Alcalde.

El Presidente Sr. Tomás Rentería suspendió la sesión por breves momentos para ponerse de acuerdo y transcurridos cinco minutos se reanudó, procediéndose a la votación conforme a lo dispuesto en la Ley Municipal.

Verificado el escrutinio por el señor Presidente, este dió el siguiente resultado: 15 votos a favor de don Francisco Villalonga Fábregas, 18 pa pelotas en blanco y una a favor del señor Comas.

En vista del resultado quedó elegido Alcalde interino don Francisco Villalonga, por no tener mayoría absoluta. La votación se repetirá en la próxima sesión y si tampoco se alcanza mayoría absoluta tendrá que repetirse nuevamente en la otra sesión, en la cual sea cual fuese el número de votos quedará nombrado Alcalde en propiedad.

El señor Villalonga Fábregas ocupó seguidamente el sillón presidencial, haciéndole entrega de la vara el Presidente señor Tomás Rentería.

El señor Villalonga usó brevemente de la palabra, manifestando que ocupando el cargo de Alcalde en forma interina, proseguirá solamente la obra de sus antecesores, suplicando la colaboración de todas las minorías para el mejor desempeño de su cargo. Terminó agradeciendo la distinción a los que le habían votado y ofreciéndose a todos.

El señor Juliá suplicó a sus compañeros que le permitieran, dado que debía marchar a Madrid, hablar sobre una proposición que tenía presentada, adelantándole a los demás asuntos.

Manifestó que el Ramo de Guerra entregará todos los edificios que actualmente ocupa, a excepción del cuartel del Carmen, cosa que lograron del señor Ministro de la Guerra, pero que precisa que en principio se acepte el compromiso de dotar de alcantarillado y conducción de aguas al predio Son Boned, donde deben establecerse los nuevos cuarteles.

Pidió que los jefes de las minorías expresaran su opinión para poderla adelantar al señor Ministro. El asunto, dijo el señor Juliá, podría aprobarse en principio para después estudiarse con más detenimiento.

Se dió lectura a la proposición y seguidamente el señor Morell manifestó que la minoría que representaba veía con mucho gusto la proposición y que desde luego su voto era favorable. Manifestó que el asunto debía pasar a las respectivas comisiones.

En el mismo sentido se pronunciaron los señores Pallicer, por la minoría centrista y Crespi, por la socialista.

lista.

La proposición fué aprobada por unanimidad.

De las secciones de Obras y Ensanche fueron aprobados todos los asuntos que figuraban en el orden del día.

De la Comisión de Cultura fué también aprobado un dictamen proponiendo la creación de una Escuela en la isla de Cabrera, a cargo del Ayuntamiento, para después solicitar que sea convertida en nacional.

También quedaron aprobadas las bases para el Concurso para el nombramiento de Interventor de fondos de este Ayuntamiento habiéndose acordado juntar a dichas bases una proposición pidiendo que el que aspire a dicho cargo ha de conocer el idioma regional. Intervinieron en la discusión de la citada proposición los señores Tejada, Tomás y Juliá.

Los demás asuntos que figuraban en el orden del día fueron aprobados, excepto un dictamen de Estadística que fué retirado.

Como anunciábamos anoche, a las ocho, tuvo lugar en el local social del Club Deportivo Mallorca un vino en honor del gran corredor José Nicolau, como recuerdo de su Club y en gratitud por su probado cariño al mismo.

Se asociaron al acto unos sesenta socios del Mallorca, admiradores de su gran "routier".

Al entregársele la sortija del Club, el señor Reinés usó brevemente de la palabra, ofreciéndola a Nicolau por sus éxitos logrados y deseando que en lo sucesivo le sirva de estímulo para mayores empresas todavía.

Nicolau, intensamente emocionado, agradeció el regalo, prometiendo que no regateará sus entusiasmos para hacerse digno del honor que se le hace.

El acto transcurrió en un ambiente de franca camaradería, finalizó tributándose una gran ovación de despedida a Nicolau.

\*\*

En la motonave "Ciudad de Barcelona", embarcó anoche para la ciudad condal de paso para Zaragoza, José Nicolau, con el propósito de tomar parte en la Gran Carrera "VI Circuito de la Ribera del Jalón", organizada por la Sección Ciclista del Iberia Sport Club de Zaragoza y que tiene que correrse el domingo próximo.

Desde la capital de los baturros se

éxito como cantante. No queremos decir con esto haya cantado mejor que nunca, aunque se ve que en la canción pone su alma entera. Es que no es lo mismo subir a un tablado y recitar una canción "a cuerpo limpio", que cantar esto mismo en relación con la trama. Aquí, la letra de la canción adquiere su máximo valor, por ser fiel reflejo de la trama que ya hemos visto, y por ello emociona doblemente.

En suma: "Luces de Buenos Aires", en su aspecto de cinta argentina, parlada con su acento meloso de los porteños, tan dulce y simpático, es una bella producción Paramount que no vacilamos en calificar como cinta modelo en su género, típicamente criollo.

## Deportivas

### CICLISMO

En honor de José Nicolau.  
—Anoche salió para Zaragoza

Como anunciábamos anoche, a las ocho, tuvo lugar en el local social del Club Deportivo Mallorca un vino en honor del gran corredor José Nicolau, como recuerdo de su Club y en gratitud por su probado cariño al mismo.

Se asociaron al acto unos sesenta socios del Mallorca, admiradores de su gran "routier".

Al entregársele la sortija del Club, el señor Reinés usó brevemente de la palabra, ofreciéndola a Nicolau por sus éxitos logrados y deseando que en lo sucesivo le sirva de estímulo para mayores empresas todavía.

Nicolau, intensamente emocionado, agradeció el regalo, prometiendo que no regateará sus entusiasmos para hacerse digno del honor que se le hace.

El acto transcurrió en un ambiente de franca camaradería, finalizó tributándose una gran ovación de despedida a Nicolau.

\*\*

En la motonave "Ciudad de Barcelona", embarcó anoche para la ciudad condal de paso para Zaragoza, José Nicolau, con el propósito de tomar parte en la Gran Carrera "VI Circuito de la Ribera del Jalón", organizada por la Sección Ciclista del Iberia Sport Club de Zaragoza y que tiene que correrse el domingo próximo.

Desde la capital de los baturros se

# TEATRO BALEAR

## Hoy

### GRAN ACONTECIMIENTO

# Angeles del Infierno

## EL MEJOR FILM DE AVIACIÓN

dirigirá Nicolau a Madrid, donde el domingo día 25 participará en el Campeonato de España fondo carretera, como uno de los clasificados para poder disputarlo, lo que logró en la "Vuelta de Cataluña".

Pasaron al muelle a despedirle, buen número de amigos particulares y comisiones del Mallorca.

Deseamos un feliz viaje a nuestro paisano y que obtenga grandes éxitos en las dos importantísimas carreras que disputará.

### BILLAR

#### II Torneo "Ca's Chato,"

Han sido cerradas las listas de participantes a dicho Torneo ya que según las condiciones expuestas de antemano solo podían ser cinco los jugadores inscriptos, siendo estos los siguientes:

Manuel López, brillante vencedor del año pasado.

Miguel Bosch.

Bernardo Blando, campeón de segunda categoría Nicolás Brunet.

Gabriel Adrover, vencedor del año pasado segunda categoría.

Todos los partidos se presentan igualados e interesantes y el resultado total del Torneo promete superar el éxito obtenido el año pasado.

Anoche se jugó el primer encuentro entre Miguel Bosch y Nicolás Brunet.

El partido fué como todos a 300 carambolas.

Salvador March Soler  
Estimados de la prensa.  
Carrera 28. Consultas de 11 a 12.

## Reunión de fuerzas vivas

### UNOS TELEGRAMAS AL MINISTRO Y A D. MIGUEL MAURA

La primera gestión que ha propuesto y acordado esta tarde la Asamblea de fuerzas vivas constituida a ponencia ha sido el dirigir los siguientes telegramas al Ministro de la Gobernación y a don Migue, Maura.

Ministro Gobernación. Reunidas ponencias designadas entre asamblea representativa fuerzas vivas provincia excepción Corporaciones Provincial y Municipales ruegan respetuosamente V. E. que, teniendo en cuenta magnitud problemas iniciados dignísimo Gobernador Civil don Máximo Cajal so posible llevarse a cabo su acertada gestión se digno admitirle dimisión presentada, confirmando cargo tan acertadamente regenta aprobación anónimo provincia.

Miguel Maura: Reunidas ponencias designadas entre asamblea representativa fuerzas vivas provincia excepción Corporaciones Provincial y Municipales ruegan Vd. que teniendo en cuenta que magnitud problemas iniciados dignísimo Gobernador don Máximo Cajal solo posible llevarse a cabo bajo su acertada gestión se digno influir cerca señor Ministro y cerca interesado para que continúe frente provincia en el cargo que regenta aprobación unánime.

### BORN Jueves



Un film totalmente hablado y cantado en español.

POR TELEGRAFO

## De Barcelona

### EL CONFLICTO DEL PUERTO

#### Barcelona 15 (6 m.)

Conforme anticipábamos en nuestra impresión de ayer, hoy se ha reanudado el trabajo en los vapores "Mar Cantábrico" y "Kino", que con cargamento de algodón permanecían amarrados en el muelle de España.

También se ha trabajado en la descarga de madera de los vapores "Nerma", "Gerda" y "Niobe", anclados en el muelle de San Bertrán.

En las operaciones de dichos buques han trabajado unos 300 obreros, pertenecientes a la nueva entidad "Sindicato de estibadores de buques del puerto de Barcelona", y han colaborado a su trabajo unas sesenta carretillas eléctricas de las casas "Ribas" y "Electric".

En el muelle de Poniente han continuado sin efectuarse, por carecer de medios de transporte, las operaciones de descarga de carbón mineral de los doce vapores en dicho muelle anclados.

En todos los demás muelles se ha trabajado normalmente en la descarga de mercancías de carga general y carbón vegetal en el muelle de la Costa, por obreros afectos a la Confederación Nacional del Trabajo.

Durante la mañana no se ha registrado incidente alguno. El trabajar 120 obreros en la descarga de vapor anclado en las inmediaciones de los buques madereros, en el muelle de San Bertrán, y en cuyas operaciones estaban empleados unos 150 obreros de la Federación, no ha dado motivo a ningún rozamiento entre los dos equipos.

Tan en los muelles como en las inmediaciones del puerto y calle de la Merced, las autoridades habían adoptado extraordinarias precauciones, para garantizar la libertad de trabajo y evitar coacciones.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

En su diaria conversación con los periodistas, se refirió hoy el gobernador exclusivamente a la situación del puerto.

Ya sabrán ustedes dijo — que en el puerto se trabaja con normalidad en la carga y descarga, incluso de madera y algodón.

Las únicas operaciones que se realizan con lentitud son las de descarga de carbón mineral. Por fin se ha impuesto el buen sentido.

La libertad del trabajo está plenamente garantizada como ayer dije. Espero — terminó — que la situación continuará igualmente en lo sucesivo.

### EL PRESIDENTE

El señor Maciá, con su familia, regresó anoche, conforme anunciamos, de su excursión por el Valle de Arán.

Esta mañana la pasó en su despacho de la Generalidad, recibiendo gran número de visitas.

Al mediodía hizo pasar recado a los periodistas, por su secretario particular, que no les recibiría por hallarse muy ocupado.

El señor Maciá, según se nos dijo, se muestra satisfecho de la excursión que acaba de realizar.

MARCELINO DOMINGO A REUS

Se asegura que dentro de poco tendrá lugar en Reus un acto político en el que tomará parte el ministro de Instrucción pública don Marcelino Domingo.—C.

Academia Fiol

Enseñanza de Corte y confección de vestidos y sombreros.

Enseñanza rápida—Precio módico

San Elías, 26-2.º Palma

# Anuario Comercial

## Guía Nacional de la Industria y del Comercio

Parte oficial - Profesiones - Comercio - Industria - Agricultura - Correos - Telégrafos - Teléfonos - Ferrocarriles - Fiestas - Ferias - Mercados y demás datos de interés general.

# 1931

### Obra completa, tres tomos, 75 pesetas

De venta en la Librería de José Tou, plaza de Cort

## Café Restaurant Born

Domingo día 8 de Octubre, inauguración de los **Thés de Moda**, de 4 y media a 7 y media por la renombrada **Orquestina Mah-Joug**, dirigida por el señor Lete,

Todos los Martes, Jueves y Sábados por la noche

### GRANDES CONCIERTOS

## Restaurant, cubiertos a 5 pesetas.



### LA JAVA—Perfumería—Colón—34

Participa a su distinguida y apreciada clientela y público en general que ésta su casa **NO TIENE** ninguna sucursal.

## Academia de Piano

### Jerónima Massot

#### PROFESORA TITULAR, Bayarte 32-1.º—Santa Catalina

## Damián Deyá Rullán

### Cirugía General

Ex-ayudante durante dos años y medio del Cirujano Jefe del Hospital San Juan y Mariscal Joffre, Agregado al servicio del Prof. J. L. Faure, de París

Calle Arrehidique Luis Salvador, 101. Clínica Teléfono 595

Horas de Consulta de 11 y media a 2. Apertura día 7 Octubre

## El Doctor Don Juan Alzina Melis

DIRECTOR DEL INSTITUTO DE BARCELONA PARA DEFICIENTES

Especialista en enfermedades nerviosas y mentales

Visitará en el consultorio del Dr. Comas (calle de Santo Domingo, 32), los días 18 y 19 del corriente de 9 a 12 y de 3 a 5.

## Teatros

### LIRICO

Hoy debutarán en este teatro la agrupación artística "Circuitos Cosmopolis", de la cual forman parte el organizador negro Banjomike, el bailarín Fayola, el humorista Palacios, la pareja de baile Cheló and Charles, la estrella de la canción Leonor Moreno, seis bailarinas americanas y una original orquesta de negros.

Alternando con los "Circuitos Cosmopolis", se proyectará un escogido programa de cine en el cual figura el estreno de la producción sonora titulada "El amante vagabundo".

Los "Circuitos Cosmopolis", actuarán a las siete y media y diez y media.

### BALEAR

Hoy tendrá lugar en este teatro el estreno de la gran superproducción titulada "Angeles del Infierno", film que viene precedido de gran renombre y cuyo estreno en Palma es esperado con mucho interés.

En "Los Angeles del Infierno", se podrá ver una exacta reproducción histórica precisa en cada detalle, del importante rol que el hoy mundialmente famoso zepelin representó en la guerra mundial.

Como complemento de programa se proyectará una variedad y unos dibujos sonoros.

### BORN

Para hoy se anuncia el estreno en este local de la superproducción titulada "Luces de Buenos Aires", film totalmente hablado en español e interpretado por el popular artista Carlos Gardel.

"Luces de Buenos Aires", se estrenó el martes en el Coliseum de Barcelona, y hablando de dicho film dice "El Noticiero", de la ciudad condal:

"El número de admiradores con que el estilista de canciones argentinas Carlos Gardel cuenta en Barcelona se tradujo el día del estreno en Coliseum del film Paramount "Luces

# La cuestión religiosa y la crisis

Alcalá Zamora, dimitió la presidencia del Gobierno Provisional. Dimisión de todo el Gobierno. La Cámara, por mediación de su Presidente, resolvió la crisis. Los socialistas y Lerroux, rehusaron el Poder. Azaña se encarga de formar Gobierno, conservando la cartera de Guerra. Del nuevo Gobierno salen Alcalá Zamora y Maura. Casares pasa a Gobernación. Nómbrase Ministro de Marina a Giralt. El nuevo Presidente pronunció un discurso en la Cámara. Comentarios y declaraciones. Los católico-agrarios se abstendrán de intervenir en los debates de la Constitución.

## La cuestión religiosa

ESCRITO DE LA SOCIEDAD DE ESTUDIOS POLITICOS, SOCIALES Y ECONOMICOS

Madrid, 14 (11 n.)  
La Sociedad de Estudios Políticos, Sociales y Económicos, ante la gravedad que representa para la vida nacional el problema religioso, sometido a la deliberación de la Cámara, estima de su deber realizar un llamamiento de concordia a las ideologías en pugna para que, rendidas al servicio del Derecho, eviten al país discordias y pugnas, cuyos estragos habían de ser incalculables.

La libertad de cultos y la de conciencia no pueden significar persecución de la religión católica, sino respeto absoluto al sentimiento íntimo de todo ciudadano, que es precisamente lo contrario de convertir la profesión religiosa en motivo de represalias.

Las disposiciones del Poder público han de estar subordinadas a los postulados de la justicia y del Derecho natural, anteriores y superiores al propio Estado. Sin ese requisito, aquéllas no constituyen—cualesquiera que sea el trámite de su promulgación—“leyes legítimas”, sino expresiones de un criterio subjetivo, de un doctrinarismo intransigente o de una violencia arbitraria.

Disolver las asociaciones religiosas—o las de otra especie—y confiscar sus bienes son cosas que están en abierta pugna con derechos indiscutidos, tales como la libertad de asociación, ya aprobada por estas mismas Cortes, y la seguridad de que la propiedad no será nunca confiscada, como lo proclama la misma Constitución que ahora se discute; sin que baste a disimular tan flagrante contradicción la distinción sutil y artificiosa de la confiscación por ley.

Para el Gobierno se plantea un caso de lealtad que afecta a su propia razón de existir.

El programa pactado entre sus diferentes componentes constituía, según declaración constante de los ministros, ratificada en su último discurso por el de Justicia, un “máximo”, común denominador, de sus ideologías políticas diversas. Ese programa mínimo, aceptado por todos y en el que no tuvo cabida ninguna idea persecutoria, sirvió para la propaga-

paganda en común al solicitar votos para la instauración de la República. Millones de católicos los otorgaron en la confianza de que ese programa, garantizado por el futuro Gobierno, sería respetado. Olvidarse de ese compromiso moral y construir, no una ley, sino una Constitución contra los católicos, implicaría una decepción tan generalizada y tan honda, que inevitablemente se reflejaría en la negación de asistencias y concursos que la República no puede desear.

Sin comentar la importantísima función social que las Ordenes religiosas desempeñan en el desarrollo, en la enseñanza y en la beneficencia; sin contar los estragos sociales que produciría el mermar su esfuerzo apostólico en momentos de propaganda anarquizante; sin mirar, en fin, ninguna de las facetas que interesan a la Iglesia y a sus fieles, es evidente que si prosperase el intento de hostilización todos los católicos y cuantas personas, sin ser creyentes, estimen esencial a cualquier régimen el sentido jurídico, se considerarían al margen de la Constitución y la atacarían antes de que fuese promulgada. La Historia demuestra hasta donde llegan las perturbaciones de esas luchas, que afectan a las zonas más elevadas e inasequibles del espíritu.

Por amparar el criterio de uno frente al derecho de todos, cayó la Monarquía. La República ha de prevalecer por el procedimiento contrario. Abiertos los cauces para la separación de la Iglesia y el Estado y la sumisión de las Ordenes religiosas a la ley común, llevar más allá el intento y herir con un mismo golpe al Derecho y a la Religión, a nadie dañaría tanto como al régimen político que lo intentara.

Por estas consideraciones, la Sociedad de Estudios Políticos, Sociales y Económicos se dirige a las Cortes y al Gobierno en un respetuoso y cordial llamamiento a la concordia entre todos los españoles. De fijo que el patriotismo y la seriedad de quienes tienen, con el máximo honor, la máxima responsabilidad acertarán a hallar una fórmula de paz, después de la cual los caminos que ha de recorrer la República aparecerán venturosamente allanados.—Angel Ossorio José Alvarez Ude, Juan Antonio Bravo, Blas Vives, Jenaro Poza, José Ramón Castro, Julián Ayesta, Alberto Marín Alcalde.

## MANIFIESTO DEL ATENEO EN EL SE PROTESTA DE NO HABERSE VOTADO EL DICTAMEN PRIMITIVO SOBRE LA CUESTION RELIGIOSA

Madrid, 14 (11 n.)  
Durante la mañana, diferentes partidarios de continentales repartían profusamente hojas que dicen:  
El Ateneo al pueblo de Madrid: Reunido en junta general extraordinaria el Ateneo de Madrid, que siempre ha dado justa orientación a todas las cuestiones de honda trascendencia nacional, no quiere ceder a nadie en este momento crítico de vanguardia, y en la cuestión religiosa que está planteada en las Cortes Constituyentes acuerda mantener como serena expresión de su criterio la integridad del dictamen primitivo de la Comisión y protestar enérgicamente contra la maniobra que ha permitido escamotear este dictamen, traicionando así una vez los mandatos del pueblo.  
Creo también que para que la expresión de este acuerdo tenga el vigor y emoción que precisen es necesario que el pueblo lo suscriba plenamente con su presencia en una manifestación que se celebrará esta tarde a las siete, partiendo de la Cibeles.

El Ateneo cuenta ya para este acto con todos aquellos partidos que en su ideario político figuran las siguientes consignas. Separación de la Iglesia y del Estado. Expulsión de los Jesuitas. Disolución de todas las órdenes y confiscación de sus bienes.  
Ciudadanos, a las siete de esta tarde, en la plaza de la Cibeles para dirigiros en manifestación ante el Congreso de los Diputados...  
Lo firma el Ateneo.

## MANIFESTACIONES POR LAS CALLES MADRILEÑAS

Madrid 15 (12 m.)  
Desde las primeras horas de la tarde de ayer se formaron algunos grupos que llevaban banderas rojas y dando gritos de abajo el Clero.  
Como se dirigían a las calles céntricas, en la plaza de Canalejas los guardias de asalto los cortaron el paso.  
Como insistieran en su propósito de seguir hacia a Puerta del Sol los guardias dieron varias cargas, originando sustos y carreras.

Se practicaron algunas detenciones, pero un grupo de los manifestantes quiso libertar a los detenidos.  
En las primeras horas de la noche grupos aislados siguieron recorriendo la Gran Vía y otras calles dando los mismos gritos.

También a las primeras horas de la tarde, los ateístas, apesar de la prohibición de la Dirección General de Seguridad, comenzaron a organizar una manifestación en la plaza de la Cibeles.  
Se dirigieron al Congreso en manifestación anticlerical uniéndose a los ateístas el público.  
Los guardias comenzaron a disolver la manifestación, corriéndose los grupos hacia la Carrera de San Jerónimo e intentando llegar al Congreso, para seguir luego a la Puerta del Sol.

Durante toda la tarde los guardias tuvieron que dar cargas consiguiendo disolverlos.  
LA MINORIA CATOLICO-AGRARIA  
Madrid 14 (4 t.)  
(Urgente)  
Los diputados católico agrarios se han reunido acordando retirarse del Parlamento mientras se discuta la Constitución.

## La crisis y la solución

LA DIMISION DE ALCALA ZAMORA, OCASIONA LA CRISIS TOTAL  
Madrid 14 (4 t.)  
(Urgente)  
Ha dimitido el señor Alcalá Zamora.  
El Gobierno, excepto el señor Alcalá Zamora se ha reunido en el domicilio del señor Prieto.  
Asiste también el señor Besteiro.  
Al parecer se planteará la crisis total.

El primero en secundar la dimisión del señor Alcalá Zamora ha sido el señor Maura.  
La crisis se planteará esta tarde en el Parlamento, el cual nombrará Gobierno que se posesionará esta misma noche.

## LA POSICION DE ALCALA ZAMORA

Madrid 14 (4 t.)  
(Urgente)  
Alcalá Zamora, al parecer, no volverá a la Cámara hasta que se discuta la elección de Presidente de la República y el sistema Parlamentario.

## AZANA FORMARA GOBIERNO

Madrid 14 (8'10 n.)  
(Urgente)  
Después de la reunión de Besteiro con los Jefes de las minorías, díjose que todos se habían mostrado conformes en que Azaña se encargará del poder.  
Fernando de los Ríos confirmó la noticia.  
Se le preguntó si él quedaría en Justicia, dijo:  
—Yo haré lo del loro del cuento: estaré donde me lleven.  
Desde luego, añadió, la impresión es de que la crisis será rápidamente solucionada.  
Probablemente no habrá ministros nuevos.  
Casares se encargará de la cartera de Gobernación.  
Azaña probablemente continuará en la cartera de Guerra, a más de desempeñar la Presidencia.  
Azaña, que ha aceptado el encargo, ha llamado al señor Companys para conferenciar con él, ante el propósito de Nicolau de dejar la cartera de Economía.

## AZANA CONFIRMA QUE FORMARA GOBIERNO

Madrid 14 (9'45 n.)  
(Urgente)  
Azaña ha dicho que Besteiro le encargó formar Gobierno, cosa que voy a hacer ahora mismo.  
Entró en el despacho de Ministros con el señor Casares, saliendo poco después con éste y el señor Giralt.  
Azaña dijo:—He dicho a Giralt si va a ser ministro, y ha aceptado la cartera de Marina, pues Casares pasará a Gobernación.  
Este será el único cambio de cartteras.

## LO QUE DICEN LOS MINISTROS DESPUES DE CONFERENCIAR CON EL SR. ALCALA ZAMORA

Madrid, 14 (8'30 n.)  
A las 2'15 abandonaron la Presidencia los Ministros de Trabajo e Instrucción.  
Preguntado don Marcelino Domingo acerca de los rumores de dimisión del señor Alcalá Zamora, dijo:  
—Nada pasa ni debe pasar.  
Preguntado el señor Largo Caballero si la sesión del Congreso se celebraría como todas las tardes, dijo:  
—Sí, ¿Por qué no?  
Los periodistas le preguntaron si se había dicho desistir al Presidente.  
—De qué?—preguntó el Sr. Largo Caballero.  
—Pues afirman los rumores, le dijeron, el haber entregado los gastos secretos y que al despedirse de nosotros lo ha hecho efusivamente...  
—Acerca de la entrega de los gastos secretos—dijo el señor Largo Caballero—no doy el sentido que tiene. El Presidente pensaba hace tiempo hacerlo. En cuanto a la despedida, habrá estado más efusiva con ustedes que de costumbre.  
—¿Cree usted debemos ir pronto al Congreso, por si se reuniese el Gobierno?  
—Ustedes verán si coincidimos. Posiblemente nos reuniremos.

## HABLANDO CON EL SR. ALCALA ZAMORA

A la salida, el señor Alcalá Zamora fué rodeado por los periodistas.  
El Presidente dijo:  
—Comprenderán ustedes que es hora que coma un hombre que no ha dormido.  
Los periodistas le preguntaron:  
—Puede decirse en firme, que usted no ha dimitido?  
El señor Alcalá Zamora respondió:  
—Pueden decir que me voy a comer.

## LOS PERIODISTAS Y EL SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

Interrogado el Subsecretario de la Presidencia dijo:  
—Yo no puedo decir lo que no haya dicho el Presidente. Solo les diré que he asistido a las declaraciones que les ha hecho a ustedes y para buen entendedor, son terminantes; pero no creo haya habido arreglo en la conversación con los Ministros de Instrucción y Trabajo y lo sentiría.  
Por lo que a mi respecta, dijo el señor Sánchez Guerra, puedo decirles que no estaré un solo momento más que los que esté el Presidente, pues no estoy de acuerdo con lo que se hace desde hace seis meses.  
Dijo a los periodistas que en la primera parte de la sesión del Congreso de esta tarde está todo el interés.

## EL SR. AZANA HA HECHO IMPORTANTES GESTIONES

El Ministro de la Guerra Sr. Azaña no acudió esta mañana al Ministerio. Se suponía realizaba importantes gestiones relacionadas con la situación política, complicada con la votación de esta mañana en el Congreso, sobre la cuestión religiosa.

## LA OPINION DEL SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES

El Subsecretario del Ministerio de Comunicaciones recibió a los periodistas.  
Estos le hablaron de la carta-manifiesto que se atribuyó al Presidente.  
Dijo que no tenía noticia de ese documento, aunque no le extrañaba que el señor Alcalá Zamora adoptase determinadas actitudes, por el mal efecto que le haya podido causar la aprobación del artículo 24, tal como ha quedado redactado.  
Los periodistas le dijeron que se planteaba un serio problema impidiendo a los órdenes religiosos que se dedicaran a la enseñanza.  
El Subsecretario dijo que existe porque el Estado se halla en condiciones sobradas para atender a esas necesidades.

## UNA NOTA DEL ATENEO, SOBRE UNA MANIFESTACION

La Junta Directiva del Ateneo ha publicado una nota que dice que la manifestación anunciada para las siete de la tarde desde la plaza de la Cibeles al Congreso no tiene carácter oficial, representando únicamente el sentir de un grupo de ateístas, puesto que para expresar el sentir del Ateneo se ha convocado Junta extraordinaria.

## ESPAÑA—DICE EL SEÑOR LARGO CABALLERO—NO SE QUEDA SIN GOBIERNO

Al llegar al Congreso el Sr. Largo Caballero dijo:  
—Ahora vendrá el Presidente del Congreso señor Besteiro a dar cuenta de la crisis al parlamento. España no se queda sin Gobierno, puesto que hasta que se halla otro, sigue el actual.

## LO QUE DICEN LOS SOCIALISTAS

Madrid 14 (10 n.)  
Otro rumor asegura que el Gobierno se ha solidanzado con la actitud de Alcalá Zamora, pero esto no lo creen los socialistas, que dicen que el compromiso adquirido por todos los hombres de la revolución fué traer a las Cortes todos los problemas y acatar la resolución de las Cortes soberanas, sean las que fueren. Añaden que a este compromiso son fieles los socialistas y demás elementos afines. Considerarían una traición a la revolución la actitud de Alcalá Zamora si la mantiene.

Se habla también de un Gobierno Azaña. Los socialistas creen que éste se pudiera gastar por lo que queda de la discusión constitucional, aunque considera que aprobado el artículo 24, está salvado el principal obstáculo.  
Interrogado Cordero si los socialistas apoyarían a Azaña, caso de que formara Gobierno contestó:  
—El partido socialista apoyará cualquier situación que se constituya pues lo principal es la República y su constitución.

Otro le dijo que pudiera haber repercusiones en la calle, contestando:  
—No creo que los amigos nos creen la menor dificultad.  
OSSORIO Y GALLARDO DICE QUE LA CAMARA NO ACEPTARA SU DIMISION  
En este momento se acercó al corro Ossorio y Gallardo, que dijo:  
—No creo que prospere la crisis. Supongo que el Gobierno vendrá a la Cámara y ésta rechazará la dimisión. Sobre los motivos de la crisis dijo:  
—Es que lo ocurrido ayer destruye el principio de una norma esencial a todo pueblo civilizado. No se puede culpar a nadie; se puede discutir y luchar, pero sin decretar extrañamientos. Es como si mañana una mayoría sindicalista decretara la expulsión de las agrupaciones afiliadas a la Casa del Pueblo.  
—Y añadió:  
—Yo estoy siempre representando mi papel de hacer advertencias, acertar y que nadie me haga caso. Previsto esta situación y propuse que se eligiera presidente interino de la República, pero me ha pasado lo que con el Rey, al que dije que se marchara, pues todo el malestar era contra su persona. Le dije pusieran en el Trocadero aunque fuera un Rey enfermo y metido en la cama, pero que él se marchara. Me contestó que yo estaba loco y luego tuvo que marcharse con toda la familia. Todo esto sucede porque se extingue el espíritu liberal.  
Dirigiéndose a Cordero, agregó:  
—Ustedes no son liberales.  
—No contestó Cordero—nosotros hemos rebasado el liberalismo.  
REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS  
Madrid, 14 (12 n.)  
A las cinco de la tarde, estando reunido el Consejo en el domicilio del señor Prieto, llegó el Subsecretario de la Presidencia y manifestó que acudía solo para conocer noticias.

Se sabe que la reunión en el domicilio del señor Prieto, fué convocada por este, para buscar una solución, a la dimisión del señor Alcalá Zamora.  
Se acordó, en principio, enviarle una nota con una fórmula; pero se desistió de ella, debido, parece ser, a manifestaciones del Subsecretario en representación del Presidente.  
A las cinco de la tarde salieron los Ministros.  
El señor Maura se limitó a decir:  
—Vamos a las Cortes.  
El señor Besteiro dijo:  
—No puedo hacer ninguna manifestación. Ahora vamos al Congreso.  
SE REUNIRAN LOS JEFES DE LAS MINORIAS PARA DAR CUENTA DE LA CRISIS.—COMO SE RESOLVERA  
El Sr. Crieto, al llegar al Congreso dijo que el señor Besteiro iba a reunir a los Jefes de las minorías para comunicarles la crisis y después comenariar la sesión.  
El señor Lerroux, como Ministro más antiguo propondrá a la Cámara al dar cuenta de la crisis, que se conceda un voto de confianza al señor Besteiro, para que éste tramite la crisis y proponga la solución.  
Se suspenderá la sesión y al reanudarse, el señor Besteiro, después de la consulta con el señor Alcalá Zamora, hará la propuesta.  
Los Jefes de las minorías están reunidos con el señor Besteiro para tratar sobre el incidente.  
COMO SERA EL GOBIERNO FUTURO  
Un ministro ha manifestado que el nuevo Gobierno será muy parecido al actual.

## EL SR. COMPANYS HA OFRECIDO EL APOYO DE SU MINORIA

Madrid, 15 (3 m.)  
El señor Companys ha ofrecido al Jefe del Gobierno la colaboración incondicional de la minoría, sin colaboraciones personales, pues no tiene aptitud de poder.  
Añade que aunque el señor Nicolau no les represente le agrada su colaboración al Gobierno.

## LA CARTA QUE EL SR. ALCALA ZAMORA HA DIRIGIDO A LOS MINISTROS

Se asegura que la carta-documento que ha dirigido el señor Alcalá Zamora a los Ministros se refiere al compromiso contraído solemnemente por todos los Ministros, menos uno, que se comprometieron a dar solución a las cuestiones relacionadas con la Santa Sede, con un criterio liberal, tomando como base, la marcha del carteral Segura para resolver las cuestiones religiosas sin soluciones sectarías.  
Ahora, en vez de buscar las fórmulas para esas soluciones, se crean nuevas dificultades.  
No se ha explicado el Presidente ese cambio de opinión.  
Añade el señor Alcalá Zamora que él fué uno de los que más contribuyeron al advenimiento de la república y traer al campo republicano toda la masa ponderada, que ahora le llamará a engaño.

## EL SR. CASARES TOMA POSESION DE LA CARTERA DE GOBERNACION

El señor Casares se ha posesionado de la cartera de Gobernación, dándole posesión el señor Maura.  
Le presentaron al personal.  
El señor Casares, hablando con los periodistas les dijo que su lema será el mantenimiento del orden.  
Como ha dicho el Presidente, quien no respeta la República, habrá que temerle.

## NUEVO SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

Ha sido nombrado subsecretario de la Presidencia don Enrique Camara.  
COMO EXPLICA LA CRISIS ALCALA ZAMORA  
Madrid 15 (3 m.)  
Hablando el ex jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora con los periodistas les relató los antecedentes de la crisis en análoga forma que la explicó el señor Prieto.  
Añadió el señor Alcalá Zamora que había presentado la dimisión al Gobierno y no al Parlamento, porque los Ministros conocían casi desde los primeros momentos en que se encargó del poder sus discrepancias en materia religiosa, discrepancias que he venido manteniendo desde los primeros momentos.  
Terminó diciendo D. Niceto que seguirá como diputado colaborando por la República.

## En el Congreso

La sesión del Congreso se abrió a las seis de la tarde en medio de gran expectación.  
Preside Besteiro.  
Las tribunas se hallan atestadas y los escaños repletos excepto los vasco-navarros que aparecen desiertos.  
En el banco azul se hallan todos los ministros menos Alcalá Zamora.  
Se nota gran efervescencia.  
Carriere dice que al finalizar la sesión de esta mañana se produjo un incidente motivado por las palabras despectivas para la República pronunciadas por la minoría vasco-navarra, lo cual dió lugar a que el orador agrediera a Leizaola. Dice que lamenta lo ocurrido y asegura que no era su propósito lastimarle. Por todo ello pide perdón.  
Besteiro también lo lamenta y pide conste en acta las nobles palabras pronunciadas por Leizaola cuando ocurrió el incidente y las que acaba que pronunciar Carriere.  
Dice que son cosas del apasionamiento inevitables, pero luego la Cámara sabe ser comprensiva.  
Después de aprobarse algunas actas Besteiro da cuenta de la dimisión de Alcalá Zamora, mostrando su confianza en que la Cámara dará una prueba de elevado espíritu para resolver la crisis, pues es asunto que compete a la Cámara.  
Lerroux declaró que el Gobierno estará aquí el tiempo que precise, para no dar la sensación de ausencia de poder.  
Pide un voto de confianza para que el Presidente de la Cámara, resuelva, conforme su leal entender y saber, esta crisis.  
(Grandes aplausos).  
Besteiro dice: Yo acepto el encargo.  
Los diputados puestos de pie aplauden, excepto Ossorio y Gallardo y Melquiades Alvarez.  
Besteiro añade que no saldrá de la Cámara sin dar solución a la crisis, pero debe suspenderse la sesión mientras se tramita.  
Así se acuerda entre grandes aplausos y vivas a la República.

## SE REANUDA LA SESION

Alas 9'45 se reanuda la sesión del Congreso.  
La Cámara está animadísima.  
Los bancos vasco-navarros desiertos.  
Preside Besteiro.  
La cabecera del banco azul la ocupa Azaña con el nuevo Gobierno aplaudiendo toda la Cámara y tribunas.  
Besteiro dice que sin salir del recinto de las Cortes se ha resuelto la crisis. Los nombres propuestos por Azaña han sido aceptados.  
Al levantarse Azaña para hablar suenan muchos aplausos.  
Azaña dice: Ni por el momento ni por emoción me extenderé en consideraciones.  
Hoy hace seis meses nos encargamos del poder sin tener en cuenta los peligros. Nos comprometimos a permanecer unidos hasta votar la constitución, fecha en que el Gobierno resignaría el poder ante las Cortes soberanas. Desde entonces; ¡cuántas amarguras! mientras aparentábamos gran tranquilidad.  
Alcalá Zamora ha creído que después de la votación de ayer se deaba una situación insostenible. Ante su decidida resolución tuvimos que venir aquí a declarar que aceptábamos su dimisión.  
Yo pido una declaración de simpatía, respeto y admiración a Alcalá Zamora, que puso al servicio de la República cuanto tuvo y pudo. Por ello dedicámosle un homenaje de admiración y respeto que merece.  
(Grandes aplausos).  
Azaña continúa diciendo.  
Hay otra baja. La de nuestro entrañable amigo Miguel Maura. Se han hecho gestiones infructuosamente para que continuase en su puesto. Fue un compañero ejemplar. Ha salido del ministerio de la Gobernación lleno de respeto y prestigio.  
Estalla una ovación dirigida a Maura que ocupa un escaño al lado de Marañón.  
Segue Azaña diciendo: El Presidente de la Cámara me ha encargado el Gobierno, a pesar de que hice lo imaginable para que no cayese sobre mí esa responsabilidad. Sin autoridad política, sin experiencia y a pesar de la amargura que me produce este deber, lo acepto dispuesto a cumplirlo con la mejor intención.  
De muchos compañeros de Gobierno tengo mucho que aprender. La República sabe hacernos, pura y sinceramente españoles, sin apetitos ni ambiciones.  
Mi criterio ha sido mantener el mayor número posible de ministros. Solamente Casares Quiroga pasa a Gobernación y Giralt excelente laborador, abandona los trabajos de laboratorio para desempeñar la cartera de Marina.  
El Gobierno se propone colaborar con las Cortes para el más rápido voto de la Constitución y ruego a los

los escaños repletos excepto los vasco-navarros que aparecen desiertos.  
En el banco azul se hallan todos los ministros menos Alcalá Zamora.  
Se nota gran efervescencia.  
Carriere dice que al finalizar la sesión de esta mañana se produjo un incidente motivado por las palabras despectivas para la República pronunciadas por la minoría vasco-navarra, lo cual dió lugar a que el orador agrediera a Leizaola. Dice que lamenta lo ocurrido y asegura que no era su propósito lastimarle. Por todo ello pide perdón.  
Besteiro también lo lamenta y pide conste en acta las nobles palabras pronunciadas por Leizaola cuando ocurrió el incidente y las que acaba que pronunciar Carriere.  
Dice que son cosas del apasionamiento inevitables, pero luego la Cámara sabe ser comprensiva.  
Después de aprobarse algunas actas Besteiro da cuenta de la dimisión de Alcalá Zamora, mostrando su confianza en que la Cámara dará una prueba de elevado espíritu para resolver la crisis, pues es asunto que compete a la Cámara.  
Lerroux declaró que el Gobierno estará aquí el tiempo que precise, para no dar la sensación de ausencia de poder.  
Pide un voto de confianza para que el Presidente de la Cámara, resuelva, conforme su leal entender y saber, esta crisis.  
(Grandes aplausos).  
Besteiro dice: Yo acepto el encargo.  
Los diputados puestos de pie aplauden, excepto Ossorio y Gallardo y Melquiades Alvarez.  
Besteiro añade que no saldrá de la Cámara sin dar solución a la crisis, pero debe suspenderse la sesión mientras se tramita.  
Así se acuerda entre grandes aplausos y vivas a la República.

## SE REANUDA LA SESION

Alas 9'45 se reanuda la sesión del Congreso.  
La Cámara está animadísima.  
Los bancos vasco-navarros desiertos.  
Preside Besteiro.  
La cabecera del banco azul la ocupa Azaña con el nuevo Gobierno aplaudiendo toda la Cámara y tribunas.  
Besteiro dice que sin salir del recinto de las Cortes se ha resuelto la crisis. Los nombres propuestos por Azaña han sido aceptados.  
Al levantarse Azaña para hablar suenan muchos aplausos.  
Azaña dice: Ni por el momento ni por emoción me extenderé en consideraciones.  
Hoy hace seis meses nos encargamos del poder sin tener en cuenta los peligros. Nos comprometimos a permanecer unidos hasta votar la constitución, fecha en que el Gobierno resignaría el poder ante las Cortes soberanas. Desde entonces; ¡cuántas amarguras! mientras aparentábamos gran tranquilidad.  
Alcalá Zamora ha creído que después de la votación de ayer se deaba una situación insostenible. Ante su decidida resolución tuvimos que venir aquí a declarar que aceptábamos su dimisión.  
Yo pido una declaración de simpatía, respeto y admiración a Alcalá Zamora, que puso al servicio de la República cuanto tuvo y pudo. Por ello dedicámosle un homenaje de admiración y respeto que merece.  
(Grandes aplausos).  
Azaña continúa diciendo.  
Hay otra baja. La de nuestro entrañable amigo Miguel Maura. Se han hecho gestiones infructuosamente para que continuase en su puesto. Fue un compañero ejemplar. Ha salido del ministerio de la Gobernación lleno de respeto y prestigio.  
Estalla una ovación dirigida a Maura que ocupa un escaño al lado de Marañón.  
Segue Azaña diciendo: El Presidente de la Cámara me ha encargado el Gobierno, a pesar de que hice lo imaginable para que no cayese sobre mí esa responsabilidad. Sin autoridad política, sin experiencia y a pesar de la amargura que me produce este deber, lo acepto dispuesto a cumplirlo con la mejor intención.  
De muchos compañeros de Gobierno tengo mucho que aprender. La República sabe hacernos, pura y sinceramente españoles, sin apetitos ni ambiciones.  
Mi criterio ha sido mantener el mayor número posible de ministros. Solamente Casares Quiroga pasa a Gobernación y Giralt excelente laborador, abandona los trabajos de laboratorio para desempeñar la cartera de Marina.  
El Gobierno se propone colaborar con las Cortes para el más rápido voto de la Constitución y ruego a los

diputados que presten para ello, y por la República, el inmenso sacrificio que se precisa. Simultaneamente la Constitución, con la Ley agraria y los presupuestos.

Venimos a gobernar la República en paz, pero también a afianzarla, defendiéndola por encima de todo aunque tengamos limitada la vida a la aprobación constitucional.

No es este un gobierno interino ni provisional. Nosotros haremos respetar la República. Si el Gobierno no consiguiera ese respeto, por lo menos la República será defendida, y hay del que intente alzar mano contra ella.

(Grandes aplausos). Lo que podamos durar será un esfuerzo más en bien de la República.

TERMINADA LA SESIÓN DE LA TARDE EL SEÑOR LERROUX HABLANDO EN LOS PASILLOS CON LOS PERIODISTAS: —Yo he dado mi consejo sincero y leal a la persona que en estos momentos puede ocupar el poder.

Creo—añadió—que se sirve muchas veces mejor al país con sacrificio y abnegación que con codicias de poder. Si alguna vez me correspondiera gobernar a España ya llegaría, pues he creído que en estos momentos no me corresponde el poder.

El señor Azaña me tiene a su disposición el cargo que quiera, de portero o de Ministro, con tal que no sea el cargo de verdugo.

EL GOBIERNO VISITA A ALCALÁ ZAMORA

Todo el Gobierno estuvo en el domicilio del señor Alcalá Zamora para felicitarle por su actuación durante el tiempo que ejerció a Presidencia de Ministros.

También el Gobierno saludó a la familia del señor Alcalá Zamora.

Al despedirse los ministros, el señor Lerroux e reiteró a felicitación al señor Alcalá Zamora, pues ahora podrá descansar de la honda labor realizada.

D. Niceto le dijo que acentuaba la felicitación pues estaba seguro de tener que devolver esa felicitación al señor Lerroux, varias veces, durante su futura actuación política.

El relato de la crisis explicada por el señor Prieto

Madrid 15 (12 m.) Los periodistas interrogaron al Ministro de Hacienda don Indalecio Prieto acerca de la situación.

Voy a hacer—ya que Vds. me lo demandan—el relato de la crisis, que se está tramitando a plena luz.

Anoche—continúa diciendo—antes de reanudarse la sesión, cuando se vislumbraba que contaría con la aprobación de la Cámara la fórmula confederativa a base del nuevo dictamen de la Comisión con las modificaciones propuestas en el maravilloso discurso del señor Azaña y el aditamento acordado por la minoría socialista, ya Alcalá Zamora nos anunció a varios Ministros su propósito de dimitir.

Yo estuve con él charlando largo rato con el propósito de disuadirle e igual hicieren otros compañeros de Gobierno.

Reanudada la sesión de anoche estando los Ministros en el banco azul el señor Alcalá Zamora se me acercó para decirme que iba a pedirme un favor que consistía que en el Consejo que debía celebrarse el viernes actuara de taquígrafo y le copiara las manifestaciones que él hiciera ante el Consejo justificando su dimisión, pues por natural reserva del asunto le parecía preferible a hacer entrar en el salón de Consejos a un taquígrafo del Congreso o de la presidencia.

Yo—agregó Prieto—me presté gustosísimo en servirle en este deseo, lo cual supuse que de momento quedaba aplazada su resolución de dimitir.

Luego le vi estando en la ameba del banco azul que tenía abierto el pupitre y escribía largo y tendido. Cuando concluyó me llamó para decirme que ya no era necesario que actuara de taquígrafo el viernes, pues las manifestaciones que pensaba hacer las había recogido en las cuartillas que acababa de escribir.

Queriendo—dice el Ministro socialista—explorar su pensamiento le pregunté si hoy pensaba acudir a su despacho oficial.

Me contestó afirmativamente, pero yo le aconsejé que no lo hiciera para que se entregara durante el día al reposo pues lo requería su abrumadora labor.

Me dijo que necesitaba arreglar unos papeles y unas cartas pues ya sabe que me gusta llevar al día mi correspondencia.

Luego al ir a votarse el artículo se levantó para explicar su voto y salió de la Cámara.

Se despidió de los Ministros, que le acompañamos hasta la última hora, muy afectuosamente, con el cariño y respeto que a todos nos inspira.

Hoy a mediodía, apenas me levanté me enteré por teléfono que había dimitido y enseguida busqué a Fernando de los Ríos y a Largo Caballero.

Este estaba en la Presidencia conferenciando con el señor Alcalá Zamora porque le había llamado.

Fernando de los Ríos ignoraba la dimisión del Presidente.

Mi compañero Largo Caballero, me confirmó la dimisión del Presidente que era irrevocable.

Yo llamé—continúa en su relato— a Besteiro pero no pudo acompañarnos pues acababa de abandonar el lecho y no estaba preparado para salir a la calle.

Acordamos los ministros reunirnos en mi casa y Marcelino Domingo leyó el documento del señor Alcalá Zamora que él mismo redactó en el Congreso.

En el escrito exponía las causas de su dimisión.

Al examinar éstas, en consecuencia natural fué totalizar la crisis.

Todos estuvimos conformes en que a las Cortes les correspondía resolver, pudiendo ser el Presidente de la Cámara el ejecutor de los deseos del Parlamento.

También era conveniente que la crisis quedara resuelta hoy.

En la reunión de los Ministros se demostró un acendrado compañerismo, lleno de simpatías y de cordialidad.

Como el grupo más numeroso es el socialista, se indicó que procedía, si el Presidente de la Cámara obtenía el voto de confianza, ofrecer a éste grupo la formación de Gobierno, idea que fué rechazada por los ministros socialistas, seguros de interpretar con esta negativa el criterio del grupo parlamentario.

Descartada la minoría socialista correspondía el honor a la minoría radical; pero Lerroux en su discurso declaró que no era él, como jefe de partido, el más indicado para formar Gobierno, y que a quien estimaba correspondía formar era a don Manuel Azaña.

Últimas noticias

EL DIRECTOR DE SEGURIDAD NIEGA QUE LOS GUARDIAS DISPARARAN

Madrid 15 (11'30 m.) Al hablar esta madrugada el Director General de Seguridad con los periodistas sobre los alborotos de anoche en Madrid negó que los guardias hubieran disparado.

Solo utilizaron las porras y los sables. Resultaron varios lesionados y que no daba los nombres pues no quiere hacerles el honor de publicar sus nombres en letras de molde de los que resulten heridos en tales incidentes.

Los lesionados dijo eran doce, uno de ellos se lesionó el mismo al darse un golpe contra una farola cuando huía.

De una pedrada resultó lesionado el Agente don Joaquín Cajal, presentando una herida en la cara.

También resultó herido el guardia de Caballería Higinio Torres al tirarle un vaso. El agresor de este guardia fué detenido.

Herido leve el guardia de Seguridad Maniano García Sanz.

En la Puerta del Sol, dijo, el señor Galarza se practicaron once detenciones.

Los periodistas le dijeron que en la plaza de Canalejas los guardias rodeados de un centenar de manifestantes tuvieron que hacer disparos al aire.

Contestó el Director General de Seguridad que no tenía noticia oficial de ello.

Luego agregó:—Solo se que los guardias que protegían la Iglesia de San Sebastián vieron que unos grupos saqueaban la iglesia y creyéndose que querían asaltarla hicieron tres disparos al aire y ello bastó para disolverlos.

Confirmando el señor Galarza que tenía ordenado que por todos los medios se impidiese que llegaran los manifestantes al Congreso, como se consiguió.

Confianza, terminó diciendo, que hoy no se repetirían los sucesos pues no hay motivos que lo justifiquen, como tampoco lo había ayer.

Se despidió el Director de Seguridad de los periodistas diciéndoles que está dispuesto a reprimir los sucesos que puedan ocurrir con toda energía.

42 DIPUTADOS SE RETIRAN DEL PARLAMENTO

A consecuencia de la votación del artículo 24 de la Constitución, que habla de la cuestión religiosa, se han retirado del Parlamento 42 diputados de la Derecha.

Entre ellos figuran 15 vascos, 3 gallegos y 21 agrarios.

Además García Gallegis, Barraaco, Formiguera y Arroyo.

CASARES SE POSESIONA DE GOBERNACION

Anoche a las doce y media el señor Casares Quiroga se posesionó del Ministerio de la Gobernación.

Le dió posesión el Ministro saliente señor Maura.

Asistió al acto todo el personal de dicho departamento.

No se pronunciaron discursos.

El señor Casares dijo a los periodistas que había tranquilidad en toda España.

LA NOTICIA DE CRISIS EN VALENCIA

Madrid 15 (1 t.) Las noticias de la crisis producidas en Valencia enorme sensación y apasionamiento de ánimos.

EL NUEVO SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

Anoche se aseguraba que sería nombrado Subsecretario de la Presidencia el actual Secretario del Congreso don Enrique Ramos, del Grupo de Acción Republicana.

EL GOBERNADOR DEL BILBAO DIMITE

Bilbao.—El Gobernador Civil señor Castro, tan pronto como se constituyó el nuevo Gobierno, telegrafió al Sr. Casares, quien dimitió irrevocablemente.

Se propone hacer entrega del mando y marchar a su pueblo, Tolosa. Dijo que cuando se encargó del Gobierno, se reservó la facultad de dejar el cargo tan pronto como el Gobierno sufriera modificación.

EL SR. MAURA SE MUESTRA MUY RECONOCIDO POR LA DESPEDIDA QUE SE LE HA HECHO.—POR AHORA NO FORMARA NINGUN PARTIDO

Terminada la sesión del Congreso los Ministros se reunieron en el despacho de la Cámara.

Al salir el Sr. Maura dijo que estaba emocionado; sobre todo, de la despedida afectuosísima y cariñosa que le habían hecho sus compañeros de Gobierno, con los cuales está comprometido.

Puedo decirles—dijo—que soy Ministro "in partibus", y que desde el escaño rojo estaré a la disposición de la República y del Gobierno.

Hizo un elogio entusiasta del señor Azaña.

Dijo que el haberse sentado en el Banco de la Agrupación al Servicio a la República no ha sido con intención alguna; sino recordando que en aquellos sitios se sentaba su padre.

Dijo que también, seguramente el Sr. Casares Quiroga, realizará una buena labor en el Ministerio de Gobernación, pues no tiene los compromisos suyos, ideológicos.

Se le preguntó si formaría algún partido.

—Por ahora—contestó—voy a descansar unos días. Después me dedicaré a mi bufete y cuidaré todos los días la Cámara para intervenir activamente en los debates, siempre en defensa de la república.

PARA SALUDAR AL SR. ALCALA ZAMORA. — EL SR. CASARES CONFERRENCIARA CON EL SEÑOR MAURA

Al salir los Ministros dijeron que marchaban a casa del Sr. Alcalá Zamora para saludarle y que mañana a las once se celebrará Consejo en la Presidencia.

Después del Consejo se posesionarán del cargo el Presidente y el Ministro de Marina.

El nuevo Ministro de la Gobernación Sr. Casares se propone conferenciar con el Sr. Maura para posesionarse de la cartera de Gobernación, esta noche.

LOS ALTOS CARGOS DE MARINA

Preguntado el Ministro de Marina Sr. Girald si había pensado en algún cambio de altos cargos en su departamento, dijo que no y que su deseo sería que todos continuaran en sus puestos.

Manifestaciones del señor Alcalá Zamora

Madrid 14 (2 t.) El señor Alcalá Zamora interrogado anoche por los periodistas, rectificó totalmente la información equivocada en la que se dice que la dimisión obedecía a incompatibilidad con los socialistas y radicales socialistas y que el símbolo de esa incompatibilidad era que había entregado mi dimisión el domingo al señor Largo Caballero. Eso es una fantasía morisca, pues el domingo le cité como secretario del Consejo para entregarle oficialmente mi dimisión.

A Largo Caballero le llamé por la fuerte amistad que nos une y previa citación al Presidente de la Cámara.

En la conversación insistieron para convencerme de que retirara la dimisión. Con los demás ministros no he hablado hasta esta noche. Solo hablé con el señor Prieto por teléfono quien me dijo que no creía oportuno que se publicara mi documento, que en síntesis este consiste en que considero que en la Constitución soy más útil amparando su revisión legal, en previsión de protestas contra ella de cualquier tendencia, que quedándose en el Gobierno, en donde no podría llevar unas gestiones de importancia con la seguridad de que fuesen eficaces. Me creía, además, por el Gobierno y por la Cámara contra la cual, cumpliendo un deber, me había apartado varias veces, como en las responsabilidades, en la cuestión de Cataluña, en el incidente de la comisión de Constitución y en el problema religioso. Este desgaste lo consideraba inevitable, pero necesario para el bien de la República y el país, por ello me opuse en 27 de Julio a la propuesta de elegir, aquella noche, al Presidente de la República. Estoy satisfecho del quebranto, pero no puedo seguir contra la Cámara así lo ha comprendido el mismo Gobierno quien ha reconocido la razón de mi dimisión y la ha cursado tan pronto se reunió, que a pesar del carácter irrevocable, yo no ponía plazos.

Así queda explicado el porqué no me dirigí a las Cortes o a su Presidente, pues sería prescindir del Gobierno que referendaba mis actos.

Ahora seguiré mi batalla parlamentaria con plena libertad, como todos los diputados de la minoría progresista.

A propuesta mía seguirá presidiendo la minoría don Carlos Blanco; yo seré uno más en las filas, que facilitaré la labor del Gobierno para lo previsto.

Mi primera intervención será cerca

del Senado, que siempre creí necesario, y sobre las atribuciones del Presidente de la República.

Manifestaciones del Sr. Besteiro

EL SR. ALCALA ZAMORA SERA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Madrid 15 (2 t.) El Presidente del Congreso Sr. Besteiro, al recibir a los periodistas les dijo lo siguiente:

—En realidad nada tengo que decirles, pues han visto como se han desenvuelto los acontecimientos, sin que haya habido el menor secreto.

Solo se decirles que no obstante la sesión nocturna ha resultado fatigosa, después de la jornada.

Hoy me siento remozado y verdaderamente satisfecho. Tengo ahora la esperanza que después de haber resuelto rápidamente cuestión tan importante, se active el ritmo de la discusión de la Constitución.

Ahora voy a saludar al Sr. Alcalá Zamora, con quien, después de las vicisitudes pasadas, me une un afecto cada día mayor.

Un periodista le preguntó si las minorías vasco-navarra y agraria, se retirarían de la Cámara.

—No—respondió—Lo que hacen es inhibirse en la discusión de la Constitución. Añ asistido esta tarde a la reunión de los Jefes de las minorías, mostrándose deferentes y correctos.

Se le preguntó al Sr. Besteiro si consideraba que ahora el Sr. Alcalá Zamora se encontraba en mejores condiciones para poder ser designado Presidente de la República en su día, contestó:

—Creo que sí—respondió.—Bien ganado se lo tiene, pues hay que ver el trabajo inteligente que ha desarrollado. Creo que este descanso le será beneficioso, pudiendo así venir con mayor pujanza y mas salud para defender los intereses del país y de la República.

Una nota de la minoría vasco-navarra y agraria

ACUERDA NO TOMAR PARTE EN EL DEBATE DE LA CONSTITUCION

Madrid 15 (11 m.) Las minorías vasco navarras y agrarias dieron a la prensa una nota que dice:

El desarrollo de los debates parlamentarios, y en particular los de las últimas sesiones, en que se impuso una solución violenta y sectaria en la cuestión religiosa, ha evidenciado a los representantes de los grupos católicos, diputados católicos e independientes, la imposibilidad de armonizar, según su deseo, la actuación de las fuerzas que representan, con los núcleos integrantes del bloque del Gobierno en materia constitucional; y en consecuencia, estos han acordado abstenerse de participar en el debate, declinando en el resto de la Cámara, íntegra la responsabilidad del resultado de la discusión, de cuya decisión darán cuenta a sus electores y deja en libertad, ambas minorías su futura actuación dentro de la Cámara.

Manifestaciones de don Miguel Maura

Madrid 15 (11 m.) El ex ministro de la Gobernación hablé óde madrugada con los periodistas.

Añadió que desde que se inició la discusión del problema religioso que culminaba en el artículo 24, previó que su situación en el Gobierno se haría cada vez más insostenible. Redactóse nuevamente el dictamen después de todas las tentativas que en la Cámara se habían manifestado.

Su aprobación definitiva determinó mi propósito, ya iniciado al plantearse el debate religioso, de dimitir irrevocablemente para dar paso a una solución de gobierno que hiciera compatible el sentimiento de todos los sectores de la Cámara.

Además creo servir mejor a la República, estando libre, desembarazado para actuar.

Maura terminó dedicando elogios a Azaña y a Casares.

Dijo que la tramitación de la crisis no podía ser más clara.

Ahora, a trabajar todos por la República.

El Sr. Azaña está satisfecho

Madrid 15 (11 m.) El señor Azaña se mostraba satisfecho de la acogida que le ha dispensado la Cámara.

A preguntas de los periodistas dijo: —No tengo nada pensado respecto al Subsecretario de la Presidencia.

Otros telegramas

LO QUE PUBLICA LA «GACETA»

Madrid 15 (1 t.) El periódico oficial publica las siguientes disposiciones:

En primer lugar una disposición de las Cortes Constituyentes diciendo que en uso de su soberanía nombra el nuevo Gobierno en la forma concedida y de conformidad con lo acordado en el Palacio de las Cortes el día 14 de Octubre de 1931, firmada por el Presidente don Julián Besteiro y señores Ramos y don Juan Simón Vidarte, secretarios.

Un Decreto de Ley aprobando



Es decir: un paquete de diez hojas "TOLEDO" equivale a diez hojas absolutamente perfectas, idénticas en suavidad y gran duración, porque una previa escrupulosa revisión desecha rigurosamente las defectuosas. Esto demuestra que las



SON LAS MÁS ECONÓMICAS DEL MERCADO. PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - MADRID

ratificando el decreto de 24 de Julio, fijando las plantillas del Cuerpo de pontados de la Armada, y otro del 13 de Agosto sobre ascensos a elección de los mismos cuerpos.

Otros decretos de Marina, entre ellos uno que dispone que para los efectos de legislación sobre pesca se divida todo el territorio nacional en regiones naturales que serán denominadas y que se delimitarán en la forma que se indica.

El Archipiélago Balear formará todo un Archipiélago.

Y se amplía hasta siete el número de vocales de cada representación de los Comités Paritarios interlocales de Siderurgia, Metalurgia y demás, correspondientes a Palma.

DIVERGENCIAS POLITICAS EN EL AYUNTAMIENTO DE CEUTA

Ceuta.—A causa de divergencias políticas en las minorías del Ayuntamiento de esta ciudad, ha dimitido el Alcalde D. Manuel Olivencia.

Le ha sustituido el Coronel de Infantería D. Eduardo Pérez Ortiz.

Ambos pertenecen al partido radical socialista.

EL GENERAL SANJURJO REVISTA A TRES MIL GUARDIAS

Madrid 15 (2 t.) Esta mañana a las siete y media el general Sanjurjo, Director General de la Guardia civil, salió de su despacho de la Dirección para pasar revista a tres mil números de la benemérita que están reunidos en Madrid después de las concentraciones.

Pasó la revista en sus respectivos cuarteles.

ACCIDENTE DE AVIACION

Esta mañana en el aeródromo de Jofate realizaron vuelos una escuadrilla.

Uno de los aviones pilotado por el Suboficial de Artillería Jo-é Polo entró en barrena estando a gran altura. El aparato quedó destrozado.

Entre los restos se encontró al piloto, siendo conducido al botiquín del aeródromo.

Se halla en estado gravísimo, CONTINUA EN GRANADA LA ANORMAL SITUACION

Ayer a las seis se registró en Granada un nuevo choque entre la Guardia civil y los húsaristas.

En la plaza Nueva la benemérita tuvo que despejar, teniendo necesidad de hacer uso de las armas para repeler la agresión.

Ingresaron en la Casa de Socorro, Manuel Rubio Ortega, de 16 años con herida de un balazo en la cabeza y otro en el brazo izquierdo.

Francisco Ramírez de un balazo en la cabeza y otra en la región sacra. También fueron curados dos individuos, cuyos nombres se desconocen.

El tiroteo se extendió desde la plaza Nueva hasta el barrio de San José. Se produjo una gran alarma.

Los tranvías circulan protegidos por la Guardia civil. En los pueblos hay normalidad. El Gobernador elogió la actitud de los estudiantes.

El Times y la cuestión religiosa

Madrid 15 (2 t.) (Urgente)

Londres.—El periódico "The Times", en su artículo de fondo dice que se estaba bajo la impresión de que al menos en España la posición de la Iglesia era inatacable.

El republicanismo y la religión del Estado han sido juzgados una vez más incompatible pero aunque debilmente representado en las Cortes el partido religioso español tiene inmenso apoyo en el país.

Termina diciendo que ponen sitio a la joven República tantas dificultades y peligros que las Cortes habrán que lamentar mas tarde por haber desatendido los moderados consejos de su primer jefe de Gobierno señor Alcalá Zamora.

Las corridas de feria en Zaragoza

LA SEGUNDA.—COGIDA DE BIENVENIDA

Zaragoza 15 (6 m.) Ayer se celebró la segunda corrida de feria.

Los toros de Muruve fueron grandes, destacándose por su bravura el primero y el quinto.

Los otros mansurronearon. Barrera tiró a salir del paso con rapidez.

Bienvenida no hizo nada de particular en su primero.

Banderilles bien a su segundo, realizando una faena alegre y pinturera, cobrando una buena estocada. Al entrar a matar fué enganchado sufriendo un puntazo de dos centímetros en la ingle. Se le concedió la orca levantándose a la enfermería.

Ortega estuvo frío, apático. Sólo se destacó en la estocada a su primero.

El público chilló a los toreros, menos a Bienvenida en su segundo.—TOUS.

OCTIZACIONES

Bolsa de Barcelona ACCIONES

OPERACIONES A PLAZOS

Nortes. 50'65 Alicantes. 37'50 Andaluces. 15'25 Gas E. 86'50 S. Española Minas Rif. 41'25 Unión Esp. Explosivos. 96'00 Banco Hispano Colonial. 45'50 Aguas de Barcelona. 141'50 Española de Petróleos. 4'50

OPERACIONES AL CONTADO Acciones pref. Telefónica. 92'50 Del día 14.

CAMBIOS EXTRANJEROS Francos. 43'92 Id. Suizos. 219'00 Libras. 57'775 Libras esterlinas. 43'25 Rollars. 11'135

15 de Octubre 1931. Extranjero Madrid 15 (2'35 t.) (Urgente)

Londres. 43'18 París. 228'00

Cocinero Cocinera, con buenas referencias, necesita casa extranjera. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

# Jamás se arrepentirá usted....

si para los granos, llagas, úlceras, fistulas, golondrinos y en todos los abscesos purulentos usa el tan acreditado

# "Ungüento Universal Cañizares"

SIEMPRE SUS RESULTADOS SON MARAVILLOSAMENTE SORPRENDENTES, evitando toda intervención quirúrgica y las curas sucesivas, siempre muy dolorosas.

¡OIGA! No olvide que es la célebre CAJITA ROJA. — —

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS.



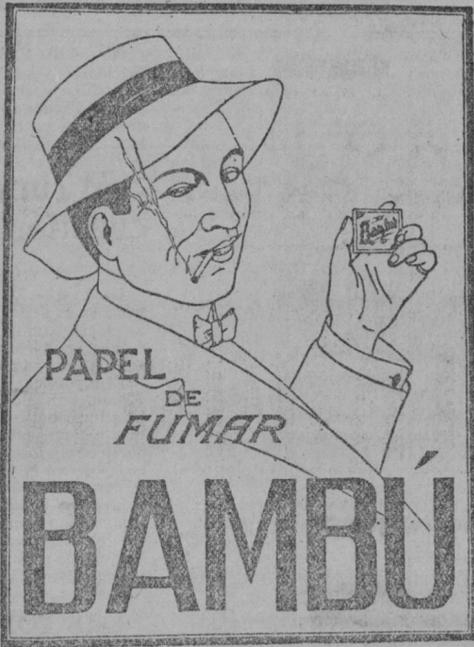
## Vapor directo para HAMBURGO

El vapor PALERMO de la Cia. Sloman saldrá de este puerto alrededor del 19 del corriente, admitiendo carga para Hamburgo y todos los puertos escandinavos, etc., con conocimientos directos y fletes corridos.

Para informes dirigirse a sus consignatarios

**BAQUERA, KUSCHE Y MARTIN S. A.**

Teléf. 682 Palma Plaza Libertad 11, Borne



## ¡No busque más! Aquí tiene la casa que necesita

La más surtida en toda clase de accesorios y piezas de r. cambio para

**Autos, Camiones y Bicicletas**

Baterías, Bujías Champion, Aceites Vaccum Ferodos legítimos

**Gran Stock de Neumáticos siempre frescos**

**GOODRICH - CONTINENTAL - ENGLEBERT**

Precios sin competencia

Garage (abierto día y noche) Talleres mecánicos

**A. BIBILONI**

Calle Aragón número 14 al 18.

Teléfono número 45

### ALBAÑILES

El cemento natural F SA es el mejor, Probarlo es emplearlo.

### SE ALQUILA

una habitación amueblada con cocina independiente, dirección Beatriz de Pinós, ensanche, 118.

### SE NECESITA

mozo para almacén. Anselmo Clavé, 31 - Palma.

### Muchacho

De 14 años para trabajar en Taller falta uno. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### DESEO

joven experto para cargo de confianza conociendo ramo de Curtidos. Se exigen referencias. Razón: Plaza Sta. Eulalia, 10

### PIANO

cuerdas cruzadas en buen estado, vendiendo barato. Obispo Maura, 151, bajos.

### Auxiliar Contabilidad

de 1 años, se ofrece activo y práctico con informes a satisfacción, conozco teneduría, mecanografía, corresp. hablo francés e italiano. Pocas pretensiones. Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### SE VENDE

tienda de comestibles por no poderla atender. Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### Compraría Alcaparras (Táparas)

para exportación. Ofertas por escrito indicando calidad y últimos precios. Señor Sydyb. Hotel Victoria.

### Se vende Café

situado en punto céntrico, por no poderlo atender su dueño. Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### FARMACEUTICOS

se ofrece practicante con mucha práctica. Razón: Fermín Galán, 109, bajos.



## Banco Hipotecario de España

**Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12**  
**Delegación de Propaganda en Palma:**  
**Plaza de Cort, 26**

**Préstamos Hipotecarios Amortizables** de 5 a 50 años libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción.

**Cédulas Hipotecarias** privilegiadas al 5, 5'50 y 6 por ciento, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado. Y tramita el seguro de amortización para las Cédulas 6 por 100.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

**DELEGADO PARA BALEARES:**  
**Juan Mulet Roig**

**Préstamos realizados en toda España: 1.950 millones**  
**Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210 millones**

### Casa particular

desea matrimonio, caballero o señorita a toda pensión, planta baja con jardín. Razón: Fermín Galán, 109.

### Peluquería de Señoras ROYAL

falta medio oficial y aprendiz. San Nicolás, 42.

### PERDIDA

de una americana de listado conteniendo un carnet de chófer, desde la estación del ferrocarril a los Hostalets. Se gratificará su entrega en la fonda del SIGLO. Plaza Mayor.

### SE NECESITA

una aprendiz modista para recados. Presentarse de 8 a 9 mañana. +1. Constitución, 63-1.º

### MODISTA

desea oficiala. Razón: Fermín Galán, 109 bajos.

### MODISTA

Se necesitan oficialas y medio oficialas calle Zavellá 16, entresuelo, ensanche

### COMPRARIA

Bancos carpintero y tallista. Talleres Vda. Oliver.

la ilusión de mi vida... con

## ARROZ "SOS"

el mejor del mundo!... ahora sabrán lo bueno que soy!.

### Se necesitan

Buenos barnizadores. Talleres Viuda Oliver.

### Teneduría de Libros

Lecciones diarias calle Obispo Maura, 53, entresuelo.

### Verdadera ganga

Se vende un auto sedán americano 5 plazas en muy buen estado a toda prueba y dos vitrinas grandes. Razón: calle Teatro Balear, 88. Delegación Auto Electricidad.

### NODRIZA

de 28 años, leche 20 días, desea criar en casa de 1 s padres. Dirigirse a Petra (Ariany) calle Lladó, 13. Bárbara Gomis Darder.

### SACAR HILOS

operaria muy práctica falta para trabajar en el taller bordados de Avenida Alejandro Rosselló, 23-1.º

### Por ausentarme

traspaso Pastelería con horno sita en sitio céntrico de Palma. Razón: plaza Coll y Coll, 10.

### Matrimonio inglés

con residencia fija en FL TERRENO desea joven para camarera y ayudar a la cocina. Informes: F. G. Short, A. A. Maura, 30-1 alma.

### SE VENDE

Una tienda de comestibles (abaería muy concurrida, por retirarse el dueño del negocio. Razón: Protectora, 27.

### URGE VENDER

Tienda de Comestibles situada en buen punto, por retirarse del negocio. Razón: plaza Santa Eulalia, 10

### MUCHACHO

de 12 a 14 años se le esita. Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### LA SPORTIVA

Jovellanos, 2

Se necesitan una bobinadora y trabajadoras para géneros de punto, más una aprendiz diza.

### GARAGES

en punto céntrico del Ensanche y en Santa Catalina, se alquilan: Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### PERDIDO

La semana pasada en el Teatro Principal o en la calle un estuche cuero conteniendo unos LENTES. Se gratificará su devolución calle de la Estrella, 30-1.º

### HALLAZGO

de un perro grande, pelo largo color rojo y negro. Informes: calle Luis Martí, 50 2.º-9.º

### MODISTAS

Se necesitan, calle Brondo, 9, piso 3.º

### Se compra ropero

con espejo casi nuevo. Informes: HILTER, Av. A. Maura, 38.

### JOVEN

Se ofrece honrado y activo para el cultivo, encargado fábrica o cosa similar en Palma o pueblo, posee teneduría carnet de chófer. Razón: Pla a Santa Eulalia, 10.

### HI HA PER VENDRE

Invernadero per balcó, portes de aluminio, taulell, campana, palo de 5 m embarcació i 40 m. de tuberías de fus de 7 a 10 cm. de llum. Razón: Santa Eulalia, 10.

### PERRO

Se ha perdido uno de guarda color cha lana color pardo claro y escudo gratificará su devolución, calle Anselmo Clavé, 135, Fábrica de Sedas.

### Joven extranjera

con un niño. Desearía vivir con familia a cambio de manutención, sabiendo trabajos de la casa. Razón: plaza Santa Eulalia, 10.

### NODRIZA

de 24 años, leche de 20 días, desea criar en su casa en Inca, Informes: calle Fábrica, 8. Santa Catalina.

### ¿Quiere ser Cartero?

En todas las poblaciones hay plazas de Eser. O. A. Viladomat, 101, Barrio de San Juan (Incluír 35 céntimos para respuesta)

### NODRIZA

de 21 años primeriza con leche de 20 días desea criar en su casa en Portol (Inca) Can Juan d'os Tenca.

### CAMIONETA

Se vende una, pequeña, motor de 1000 cc, tonelada. Gasta ocho litros gasolina por 100 Km. pagado patente hasta fin de año. Para verla: Industria, 10, Taller. Santa Catalina.

### LORYC SEDAN

Vendo, 4 plazas, 8 HP. Barato y a prueba. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

## Pasajeros para América

Si quereis garantizar vuestro viaje informáos gratuitamente en la Compañía Española de Turismo

Conquistador, 18 = Teléfono 50 (frente el Circulo Mallorquino) PALMA DE MALLORCA

### ¿CALLOS?

Usando solo tres días el patético UNGÜENTO MÁGICO desaparecen totalmente callos y durillos. Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'60 pesetas. FARMACIA PUERTO, Plaza Santa Eulalia, 10, MADRID.